



## Manual SMP

<b>Language</b>	<b>Page</b>
Netherlands	2-21
England	22-41
Germany	42-61
France	62-81
Italy	82-101
Hungary	102-121
Spain	122-141

## **ALGEMENE VOORWAARDEN VAN SMP ZIJN VAN KRACHT – ZIE WEBSITE**

### **(NL) Handleiding van het SMP-masker (SPECIAL MASK PERFORMANCE)**

Dit SMP-masker heeft de voordelen van een vervangbaar masker en bril. Dit maakt het verschil in jouw dagelijkse (training/sport) situatie. Dit masker is een speciaal instrument voor jouw avontuur in het veld of trainingssimulatie. Gebruik je twee delen van het masker of slechts één? Dit anti-fog mask zal jouw dag compleet maken en veilig stellen!

De bril met de anticondensventilator en het masker zijn aan elkaar bevestigd en kunnen ook wanneer gewenst worden losgemaakt van elkaar. Uiteraard kan je ook onderdelen verwisselen voor bijvoorbeeld andere kleuren. Dit masker is niet alleen zeer geschikt voor op je hoofd met bevestiging, maar ook voor een combinatie met jouw helm.

We hebben verschillende kleuren, verschillende lenzen, verschillende hoesjes, kabels, voedingen en meer. Je hoeft tijdens het sporten niet meer bang te zijn voor eventuele condens op jouw lens. Dit masker staat achter je tijdens koude, regenachtige, winderige of warme omstandigheden. Het doet zijn werk zowel binnen als buiten, vergeet alleen je stroomvoorziening en de juiste onderhoudsmaatregelen niet.

**Het masker voldoet aan meerdere certificaten om jouw veiligheid te garanderen. CE conformity, ROHS, EN-71 standards, ANSI Z87.1- and European EN166 standards. Dit masker is dan ook niet alleen zeer bruikbaar voor airsoft BB impact, maar ook voor defensieve (overheids) trainingsdoeleinden met simunition-munitie van verschillende kaliber(s).**

**CONTROLEER REGELMATIG DE INTEGRITEIT VAN HET SMP-MASKER. INDIEN ER SCHADE IS, STOP DAN ONMIDDELIJK MET HET GEBRUIK VOOR EIGEN VEILIGHEID.**



## **BELANGRIJKE INFORMATIE/NAZORG OM REKENING MEE TE HOUDEN!**

- **HET MASKER GEEFT PLEZIER, WANNEER ER VOLGENS MANUAL MEE OM WORDT GEGAAN.**
- **CONTROLEER REGELMATIG DE INTEGRITEIT VAN HET SMP-MASKER. INDIEN ER SCHADE IS, STOP DAN ONMIDDELIJK MET HET GEBRUIK VOOR EIGEN VEILIGHEID.**
- **VOORZORGSMAATREGELEN: VERMIJD BLOOTSTELLING AAN HOGE TEMPERATUREN EN CHEMICALIËN**
- **ZORG ERVOOR DAT TIJDENS GEBRUIK HET DRAAD (AANSLUITSNOER) NIET ERGENS AAN VAST ZIT, VERDRAAID IS OF ONJUISTE OPGEBORGEN WORDT. DIT VOORKOMT VERBINDINGSONDERBREKINGEN.**
- **OPSLAG EN TRANSPORT: BEWAAR OP EEN GESCHIKTE, DROGE, SCHADUWIGE PLAATS EN VERMIJD CONTACT MET HARDE OF ZWARE VOORWERPEN.**
- **REINIG HET MASKER MET EEN ZEER LICHT VOCHTIGE DOEK. VERWIJDER ZWEET EN VUIL VAN HET MASKER. GEBRUIK DE OPTIC CLEANER VOOR BETERE RESULTATEN**
- **LAAT HET MASKER NA GEBRUIK LUCHTEN (LAAT HET DROGEN VOORDAT HET 100% LUCHT AFGESLOTEN WORDT)**
- **VERVOER HET MASKER IN EEN GESCHIKTE KOFFER OF TAS. VOORKOM ONNODIGE SCHADE.**
- **KRISTALVORMING IN DE LENS KAN ALLEEN VOORKOMEN ALS HET MASKER NA GEBRUIK NIET ZORGVULDIG WORDT GELUCHT.**
- **ALGEMENE VOORWAARDEN VAN SMP ZIJN VAN KRACHT – ZIE WEBSITE**

### **1) Productbeschrijving**

Het SMP-masker (Tactical anti fog mask) is een beschermingsmiddel ontworpen voor militairen, wetshandhavers en airsoft- of sporthobbyisten die in extreme of fanatieke omgevingen opereren of trainen. Het SMP-masker beschikt over uitstekende anticondensbestendigheid, koud- en warmbestendigheid, stofbestendigheid, beschermt effectief het gezicht en het ademhalingssysteem van de gebruiker.

### **2) Hoofdpijnen van het SMP-masker:**

1. Hoogwaardige anticondenscoating: het speciale anticondensmateriaal voorkomt de vorming van condens en mist en zorgt voor een helder zicht tijdens gebruik.
2. Thermische isolatie: de binnenvoering is gemaakt van thermisch isolatiemateriaal om koude omgevingen effectief te weerstaan en het comfort te behouden.
3. Comfortabele pasvorm: het ontwerp van het masker past zich aan de vorm van het menselijk gezicht aan en zorgt voor een comfortabele pasvorm, waardoor een effectieve bescherming wordt gegarandeerd.
4. Duurzame materialen: het is gemaakt van slijtvaste en slagvaste materialen, het is duurzaam en geschikt voor verschillende complexe omgevingen.

### **3) Gebruik van een SMP-masker**

1. Reinig uw gezicht: zorg ervoor dat uw gezicht vóór gebruik vrij is van olie of vuil om de hechting en het beschermende effect van het masker te optimaliseren.
2. Draag het masker: vouw het masker open en plaats het over het gezicht, beginnend vanaf de onderkant en naar boven toe werkend. Pas de positie aan om een goede afdichting te garanderen.
3. Trek de banden strak: trek de maskerbanden strak om een comfortabele pasvorm te verkrijgen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het masker goed in contact blijft met het gezicht.
4. Controleer de beschermende werking: controleer of het masker het neus- en mondgebied volledig bedekt en of het gezichtsveld vrij is. Maak indien nodig de lens schoon.
5. Als u tijdens het gebruik ongemak of afwijkingen bemerkt, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het masker en zoek professioneel medisch advies.

#### 4) Let op bij gebruik van het SMP-masker

1. Stel het SMP-masker niet bloot aan hoge of extreme temperaturen om schade te voorkomen.
2. Vermijd contact tussen het SMP-masker en scherpe voorwerpen of hete oppervlakken om krassen of brandwonden te voorkomen.
3. Controleer regelmatig de integriteit van het SMP-masker. Als er schade of scheuren zijn, stop dan onmiddellijk met het gebruik voor het verzekeren van jouw eigen veiligheid.
4. Als u tijdens het gebruik ongemak of afwijkingen bemerkt, zoals moeite met ademen of huidirritatie, stop dan onmiddellijk met het gebruik en zoek professioneel medisch advies.

#### 5) Productspecificatie

- A) Productnaam: Tactische Anti-Fog masker.
- B) Merk: SMP-masker (Special Mask Performance)
- C) Basisproduct bestaat uit: het masker met een anticondensventilator, lens, verstelbare hoofdband(strap). Uiteraard kan dit masker uitbreiden met diverse attributen. De diverse opties zijn: een hoofdstrap voor uw helm incl. helm clips, diverse verbindingstukkabels, een batterijhouder, een powerbank, diverse pouches voor de batterij, EU-stekker met oplader en op dit goed op te kunnen bergen natuurlijk een storage bag! Een overzicht van alle mogelijkheden ontdek je bij SMP.

#### 6) Basis gegevens van de SMP mask

Mask afmetingen	Gewicht	Gewicht Karton	Max. Karton hoeveelheid
21 × 20 CM	0.6 KG	12 KG	20 PCS
Karton formaat	Gross gewicht	Gross gewicht karton	Mask verpakking
57×43×45CM	0.70KG	12.60KG	In color box / bag

#### 7) De 3 kleuren van het SMP-masker

Black, Tan en Multicam.



### 8) **Bril en lens**

De bril is een veiligheidsbril die wordt gebruikt om jouw ogen te beschermen tegen stof, spatten, impact en andere schadelijke elementen. Het beschikt over een hoge definitie en slagvastheid. Voorzien van het EN166, ANSI en het CE keurmerk.

**De lens van de bril is de transparante lens met 99% lichtdoorlatendheid, hetzelfde als de zwarte kleurlens van de bril als optie.**



#### **Kenmerken van de bril en lens**

1. Hoge definitie: het is gemaakt van hoogwaardig optisch glas en zorgt voor helder zicht zonder obstructie.
2. Slagvast ontwerp: het frame en de lenzen zijn speciaal behandeld om een bepaalde weerstand van impact te weerstaan.
3. Comfortabel dragen: met lichtgewicht materiaal, waardoor vermoeidheid bij langdurig dragen wordt verminderd.
4. Meerdere stijlen beschikbaar: verschillende kleuren en stijlen beschikbaar om aan verschillende behoeften te kunnen voldoen.

#### **Gebruiksaanwijzingen van de bril en lens**

1. Dragen en afstellen: plaats de bril in de juiste positie en pas de banden aan voor een comfortabele pasvorm.
2. Reiniging en onderhoud: maak de lenzen en het montuur regelmatig schoon met een zachte doek om vervorming en krassen te voorkomen.
3. Filter(lens) vervangen: vervang indien nodig de kleurenfilters.
4. Voorzorgsmaatregelen: vermijd blootstelling aan hoge temperaturen en chemicaliën om schade te voorkomen.
5. Zorg ervoor dat de draad (aansluitsnoer) nergens achter blijft haken, gedraaid of verkeerd zit verholgen voor gebruik. Dit voorkomt onnodige versnelde slijtage van de kabel en/of kabelbreuken. Het draad moet vrij kunnen bewegen.

### **Voorzorgsmaatregelen**

1. Doelgroep: geschikt voor algemeen gebruik, kies de juiste stijl op basis van de individuele behoeften.
2. Opslag en transport: op een geschikte, droge en schaduwrijke plaats bewaren en contact met harde en zware voorwerpen vermijden.
3. Contra-indicaties: Niet geschikt voor personen die allergisch zijn voor optische materialen.
4. Onderhoud en reparatie: Neem contact op met een professional voor reparatie als het masker beschadigd is of niet goed functioneert. **Neem contact op met uw plaatselijke dealer/reseller.**

### **Nazorg van de bril en lens**

1. Maak het masker schoon met een **ZEER LICHTE** en vochtige (zachte) doek. Verwijder zweet en vuil van het masker. Gebruik zoals geadviseerd de Optic Cleaner van SMP.
2. Laat het masker na gebruik luchten, zodat al het vocht kan ontsnappen en daarna pas opruimen.
3. Vervoer het masker in een geschikte koffer of tas. Voorkom onnodige schade.
4. Kristalvorming in de lenzen kan alleen optreden als het masker na gebruik niet zorgvuldig wordt geventileerd.

Zo verwisselt u de lens:



A) De lens van de bril verwijderen in twee stappen:

**Stap 1**

Houd het bovenste en onderste frame van de bril met twee handen vast, trek met één hand om punt 2 en punt 3 te verwijderen, zoals afbeelding A hieronder laat zien.

**Stap 2**

Houd punt 1 en punt 4 vast, zoals op afbeelding B hieronder wordt weergegeven. Trek aan het rubberen frame van de bril, zodat de lens apart van de bril komt. Vervolgens kunt u de lens uit de bril halen.

Foto A



Foto B





**B) Installeer de lens op de bril in twee stappen.**

**Stap 1**

Plaats de lens in punt 5 ,6 ,7 ,8 en zorg ervoor dat de lens in het onderste frame van de bril zit, zoals afbeelding C hieronder laat zien.

**Stap 2**

Druk op het bovenste deel van de lens om deze in het bovenste frame van de bril te laten vallen en druk vervolgens op punt 1 ,2 ,3 ,4 om de lens volledig in de bril te plaatsen, zie afbeelding D hieronder.

Foto C



Foto D



**9) Hoe demonteer/ vervang je het bandje van de bril?**

In de onderstaande afbeelding met een rode cirkel is een zwarte rubberen kop te zien, dit is het punt om het bandje van de bril te demonteren.



Houd met één hand het masker vast, met de andere hand de zwarte rubberen aansluiting en trek eraan. Het bandje kan vervolgens gemakkelijk van de bril worden verwijderd.

**10) Hoe de bril van het masker te demonteren/verwisselen?**

De zwarte rubberen kop in de rode cirkel is de verbindende rubberen aansluiting die de bril en het masker met elkaar verbind.

Er zijn twee stappen om de bril van het masker te demonteren.



**Stap 1**

Trek de rubberen kop een klein stukje naar buiten en verander dan de positie naar de rechterkant, zoals op de twee onderstaande afbeeldingen te zien is. De twee afbeeldingen zijn de achterkant van de rubberen kop.

Afbeelding met rood: voordat u de kop verplaatst



Afbeelding met geel: na het verplaatsen van de kop.



## Stap 2

Houd met één hand de rand van het masker vast, met de andere hand de rand van de bril en trek eraan om de bril en het masker afzonderlijk van elkaar te kunnen halen. Zie de twee onderstaande afbeeldingen voor details.

Houd met één hand de rand van het masker vast



De andere hand houdt de rand van de bril vast



## Stap 3

De rubberen kop van de bril wordt van het masker verwijderd.



**Stap 4**

Trek de bril en het masker met twee handen van elkaar af om ze als twee delen van elkaar te kunnen scheiden.



**Stap 5**

De bril en het masker zijn nu in twee delen gescheiden.



11) Het detail van het masker met strap en helmetclip bevestigd aan de rail van de helm (zie foto)



←  
BEVESTIG DE CLIP  
CONFORM FOTO  
(LIP NAAR BENEDEN)

12) Het detail van de verbinding van het masker met de batterijhouder.



13) De binnenfoto van de batterijhouder van de 4 stuks AAA-batterij.



14) Het detail van het batterijzakje dat op de helm is bevestigd en verbonden is met de ventilator in het masker door middel van velcro (model kan verschillen).



Opties voor de  
batterijbank pouch:

A: Op de helm

B: Aan de zijkant van  
de helm

## **15) Complete set checklist**

### **1) SMP BASIC – PACKAGE**

SMP MASK BLACK WITH CLEAR LENS + STRAP ATTACHMENT CONNECTOR

EXTRA BLACK LENS (2)

EXTRA SPARE REPLACEMENT PLUGS (NAILS) FOR MASK/ STRAP (43)

SOFT CLEANING CLOTH (42)

ADJUST. NORM. ATT. HEADSTRAP+BUCKLE (NOT FOR HELMET) BLACK (5)

POWERBANK (SQUARE) BLACK + CHARGING CABLE. & EU PLUG (17)

CONNECTION CABLE 20 CM FOR POWERBANK TO FAN (12)

STORAGEBAG WITH PRINTED SMP LOGO (40)

MANUAL SMP MASK (48)

(CUSTOM LOGO POSSIBLE 150+ ORDER)

### **2) SMP PRO – PACKAGE**

SMP MASK BLACK – WITH CLEAR LENS + STRAP ATTACHMENT CONNECTOR

EXTRA BLACK LENS (2)

EXTRA SPARE REPLACEMENT PLUGS (NAILS) FOR MASK/ STRAP (43)

SOFT CLEANING CLOTH (42)

ADJUST. NORM. ATT. HEADSTRAP+ BUCKLE (NOT FOR HELMET) BLACK (5)

POWERBANK (SQUARE) BLACK + CHARGING CABLE. & EU PLUG (17)

CONNECTION CABLE 20 CM FOR POWERBANK TO FAN (12)

STORAGEBAG WITH PRINTED SMP LOGO (40)

MANUAL SMP MASK (48)

(CUSTOM LOGO POSSIBLE 150+ ORDER)

### **DIFFERENCE COMPARED WITH BASIC SMP:**

ADJUST. ATT. HELMET HEADSTRAP +BUCKLE & FMA 36MM CLIPS BLACK(6)

BATTERY BANK 4XAAA+CONNECTION TO FAN CABLE.NO BATTERIES (15)

CONNECTION CABLE 15 CM FOR POWERBANK TO FAN (11)

EXTRA SPARE HELMET CLIPS FMA GOGGLE SWIVEL 36MM BLACK (8)

OPTIC LENS CLEANER 100ML (4)

### **3) SMP POLICE/ PACKAGE**

SMP MASK BLACK – WITH CLEAR LENS + STRAP ATTACHMENT CONNECTOR

EXTRA SPARE REPLACEMENT PLUGS (NAILS) FOR MASK/ STRAP (43)

SOFT CLEANING CLOTH (42)

ADJUST. NORM. ATT. HEADSTRAP+ BUCKLE (NOT FOR HELMET) BLACK (5)

STORAGE BAG WITH PRINTED SMP LOGO (40)

MANUAL SMP MASK (48)

(CUSTOM LOGO POSSIBLE 150+ ORDER)

#### **DIFFERENCE COMPARED WITH BASIC SMP:**

EXTRA CLEAR LENS (1)

OPTIC LENS CLEANER 100ML (4)

ADJUST. HELMET ATT. HEADSTRAP +BUCKLE&FMA 36MM CLIPS BLACK (6)

BATTERY BANK 4XAAA+CONNECTION TO FAN CABLE.NO BATTERIES (15)

EXTRA SPARE HELMET CLIPS FMA GOGGLE SWIVEL 36MM BLACK (8)

#### **NOT INCLUDED:**

POWERBANK (SQUARE) BLACK + CHARGING CABLE. & EU PLUG (17)

CONNECTION CABLE 20 CM FOR POWERBANK TO FAN (12)

EXTRA BLACK LENS (2)



## ACCESSOIRES

- 1 SPARE CLEAR LENS
- 2 SPARE BLACK LENS
- 3 GOGGLE INSERT
- 4 MASK OPTIC CLEANER 100ML
- 5 HEADSTRAP ATT, NORMAL ADJUSTABLE WITH BUCKLE – BLACK
- 6 HEADSTRAP FOR ATTACHMENT TO HELMET WITH BUCKLE – BLACK
- 7 MASK STRAP ATTACHMENT CONNECTOR
- 8 HELMET CLIPS FMA – BLACK – TAN – OLIVE – Goggle Swivel Clips 36mm
- 9 HELMET CLIPS FMA – BLACK – TAN – OLIVE – Goggle Swivel Clips 19mm
- 10 HELMET CLIPS EMERSON – BLACK – Goggle Swivel Clips SET
- 11 CONNECTION CABLE 15CM
- 12 CONNECTION CABLE 20 CM
- 13 CONNECTION CABLE 40 CM
- 14 CONNECTION CABLE 100 CM
- 15 BATTERY BANK 4 PCS AAA + CONNECTION CABLE
- 16 POWERBANK SQUARE BLACK
- 17 POWERBANK SQUARE BLACK WITH BATTERY – CHARGE CABLE AND EU PLUG
- 18 POWERBANK BATTERY (ACCU) REPLACEMENT 18650 BATTERY 3.7V 2600MAH (AIRSOFTZONE)
- 19 EU PLUG NITECORE
- 20 EU PLUG
- 21 POWERBANK CHARGING CABLE
- 22 SUPER LIFE AAA BATTERIES 4 PCS VARTA
- 23 LONG LIFE AAA BATTERIES 4 PCS VARTA
- 24 AAA ENERGIZER 8,9 7,36 AIRSOFTZONE
- 25 RECHARGEABLE AAA BATTERIES 4 PCS VARTA 1000MAH
- 26 CHARGER FOR DIFFERENT BATTERIES (AA, AAA,LITHIUM) 2 PCS NITECORE I2
- 27 CHARGER FOR DIFFERENT BATTERIES (AA, AAA, LITHIUM) 4 PCS – NITECORE I4
- 28 POUCH WITH STRONG VELCRO (FITS BATTERYBANK 4PCS AAA) WOLF GREY/ BLACK
- 29 POUCH WITH STRONG VELCRO (FITS POWERBANK SQUARE) WOLF GREY/ BLACK
- 30 TAILOR WAIST BELT POUCH (FOR ON THE HIP BELT FOR POWERBANK) WOLF GREY
- 31 HELMET POUCH FMA (BLACK/COYOTE)
- 32 POUCH FITS SQUARE POWERBANK BACKSIDE FOR THE HELMET WITH SCREW  
(FITS POWERBANK) BLACK – TAN – MULTICAM
- 33 MK2 BATTERY CASE FOR HELMET BLACK – COYOTE – MULTICAM – MULTICAM TROPIC
- 36 FAST HELMET PJ ECO VERSION
- 37 FAST HELMET PJ CARBON FIBER VERSION
- 38 TEAM WENDY EXFILL LTP BUMP DUPLICATE
- 39 FAST HELMET SIDE COVER BLACK – COYOTE – OLIVE
- 40 HELMET (MASK) STORAGE BAG BLACK – CUSTOM DESIGN ORDER 150+
- 41 SPARE MOUTH PROTECTION MULTICAM – TAN – BLACK – MULTICAM BLACK
- 42 SPARE CLOTH
- 43 SPARE NAILS REPLACEMENT

- 44 SPARE FAN REPLACEMENT
- 45 SPARE FAN REPLACEMENT (SET) FAN AND POWER CABLE
- 46 SPARE VELCRO 50CM ROLL
- 47 FMA SPARE VELCRO HELMET
- 48 MANUAL SMP MASK (NL AND EN) A6 (38)

**Artikel 9. Garantie en conformiteit + ALGEMENE VOORWAARDEN VAN SMP ZIJN VAN KRACHT – ZIE WEBSITE**

9.1. Dit artikel is slechts van toepassing indien er sprake is van een Klant die niet handelt in uitoefening van zijn beroep of bedrijf. Indien er door (SMP) Special Mask Performance een aparte garantie op de producten wordt gegeven geldt, onverminderd het zojuist gestelde, dit voor alle type Klanten.

9.2. (SMP) Special Mask Performance staat er voor in dat de producten voldoen aan de Overeenkomst, de in het aanbod vermelde specificaties, aan de redelijke eisen van deugdelijkheid en/of bruikbaarheid en de op de datum van de totstandkoming van de Overeenkomst bestaande wettelijke bepalingen en/of overheidsvoorschriften. Indien specifiek overeengekomen, staat (SMP) Special Mask Performance er tevens voor in dat het product geschikt is voor ander dan normaal gebruik.

9.3. Een door (SMP) Special Mask Performance, fabrikant of importeur verstrekte garantie doet niets af aan de wettelijke rechten en vorderingen die de Klant op grond van de Overeenkomst al heeft en kan invoeren.

9.4. Indien het afgeleverde product niet aan de Overeenkomst beantwoordt, dan dient Klant binnen een redelijke termijn nadat hij het gebrek heeft ontdekt (SMP) Special Mask Performance daarvan in kennis te stellen.

9.5. Indien (SMP) Special Mask Performance de klacht gegrond acht, worden na overleg met Klant de relevante producten hersteld, vervangen of vergoed. De maximale vergoeding is, met inachtneming van het Artikel aangaande aansprakelijkheid gelijk aan de door Klant betaalde prijs over het product.

**9.6. CONTROLEER REGELMATIG DE INTEGRITEIT VAN HET SMP-MASKER. INDIEN ER SCHADE IS, STOP DAN ONMIDDELIJK MET HET GEBRUIK VOOR EIGEN VEILIGHEID.**

**Artikel 10. Garantie bij zakelijke aankopen + ALGEMENE VOORWAARDEN VAN SMP ZIJN VAN KRACHT – ZIE WEBSITE**

**10.1. (SMP) Special Mask Performance staat er voor in dat de producten voldoen aan de Overeenkomst, de in het aanbod vermelde specificaties, aan de redelijke eisen van deugdelijkheid en/of bruikbaarheid en de op de datum van de totstandkoming van de Overeenkomst bestaande wettelijke bepalingen en/of overheidsvoorschriften. Indien specifiek overeengekomen, staat (SMP) Special Mask Performance er tevens voor in dat het product geschikt is voor ander dan normaal gebruik. Anders geldt dat het product geschikt is voor normaal gebruik.**

**10.2. Indien het afgeleverde product bij aflevering niet aan de Overeenkomst beantwoordt, dan dient Klant binnen een redelijke termijn nadat hij het gebrek heeft ontdekt (SMP) Special Mask Performance daarvan in kennis te stellen.**

**10.3. Indien (SMP) Special Mask Performance de klacht gegrond acht, worden na overleg met Klant de relevante producten hersteld, vervangen of (deels)vergoed.**

**10.4. CONTROLEER REGELMATIG DE INTEGRITEIT VAN HET SMP-MASKER. INDIEN ER SCHADE IS, STOP DAN ONMIDDELIJK MET HET GEBRUIK VOOR EIGEN VEILIGHEID.**

**-EINDE HANDLEIDING-**



**SMP**  
SPECIAL MASK PERFORMANCE

Neem voor alle bestelgegevens, reserveonderdelen of productaanvragen contact met ons op!

Website

[www.specialmaskperformance.nl](http://www.specialmaskperformance.nl)

E-mail:

[info@specialmaskperformance.nl](mailto:info@specialmaskperformance.nl)

**ALGEMENE VOORWAARDEN VAN SMP ZIJN VAN KRACHT – ZIE WEBSITE**



**SMP TERMS AND CONDITIONS APPLY – SEE WEBSITE**

**(EN) Manual of the SMP mask (SPECIAL MASK PERFORMANCE)**

This SMP mask has the advantages of a replaceable mask and goggles. This makes all the difference in your daily (training/sports) situation. This mask is a special tool for your adventure in the field or training simulation. Do you use two parts of the mask or just one? This anti-fog mask will make your day complete and safe!

The goggles with the anti-fog fan and the mask are attached to each other and can also be detached from each other if desired. Of course, you can also swap parts for other colors, for example. This mask is not only very suitable for your head with attachment, but also for a combination with your helmet.

We have different colors, different lenses, different cases, cables, power supplies, and more. You no longer have to worry about any condensation on your lens while exercising. This mask will have your back during cold, rainy, windy, or hot conditions. It does its job both indoors and outdoors, just don't forget your power supply and proper maintenance measures.

**The mask meets multiple certificates to ensure your safety. CE conformity, ROHS, EN-71 standards, ANSI Z87.1- and European EN166 standards. This mask is therefore not only very useful for airsoft BB impact, but also for defensive (government) training purposes with simunition ammunition of different caliber(s).**

**REGULARLY CHECK THE INTEGRITY OF THE SMP MASK. IF THERE IS ANY DAMAGE, STOP USING IT IMMEDIATELY FOR YOUR OWN SAFETY.**



## **IMPORTANT INFORMATION/AFTERCARE TO TAKE INTO ACCOUNT!**

- **THE MASK GIVES PLEASURE, WHEN IT IS HANDLED ACCORDING TO MANUAL.**
- **REGULARLY CHECK THE INTEGRITY OF THE SMP MASK. IF THERE IS ANY DAMAGE, STOP USING IT IMMEDIATELY FOR YOUR OWN SAFETY.**
- **PRECAUTIONS: AVOID EXPOSURE TO HIGH TEMPERATURES AND CHEMICALS**
- **MAKE SURE THAT THE WIRE (CONNECTING CORD) IS NOT TANGLED TO ANYTHING, TWISTED OR STORED INCORRECTLY DURING USE. THIS PREVENTS CONNECTION INTERRUPTIONS.**
- **STORAGE AND TRANSPORTATION: STORE IN A SUITABLE, DRY, SHADY PLACE AND AVOID CONTACT WITH HARD OR HEAVY OBJECTS.**
- **CLEAN THE MASK WITH A VERY SLIGHTLY DAMP CLOTH. REMOVE SWEAT AND DIRT FROM THE MASK. USE THE OPTIC CLEANER FOR BETTER RESULTS**
- **LET THE MASK AIR OUT AFTER USE (LET IT DRY BEFORE IT IS 100% AIR-sealed)**
- **TRANSPORT THE MASK IN A SUITABLE CASE OR BAG. AVOID UNNECESSARY DAMAGE.**
- **CRYSTAL FORMATION IN THE LENS CAN ONLY OCCUR IF THE MASK IS NOT CAREFULLY AIRED AFTER USE.**
- **SMP TERMS AND CONDITIONS APPLY – SEE WEBSITE**

### **1) Product Description**

The SMP (Tactical anti fog mask) mask is a protective device designed for military personnel, law enforcement, and airsoft or sports hobbyists who operate or train in extreme or fanatical environments. The SMP mask features excellent anti-fog resistance, cold and hot resistance, dust resistance, effectively protects the user's face and respiratory system.

### **2) Main Features of the SMP Mask:**

1. High-quality anti-fog coating: The special anti-fog material prevents the formation of condensation and fog and provides a clear view during use.
2. Thermal insulation: The inner lining is made of thermal insulation material to prevent cold effectively withstand environments and maintain comfort.
3. Comfortable fit: The design of the mask adapts to the shape of the human face and ensures a comfortable fit, providing effective protection is guaranteed.
4. Durable materials: It is made of wear-resistant and impact-resistant materials, it is durable and suitable for a variety of complex environments.

### **3) Use of an SMP mask**

1. Cleanse your face: Make sure your face is free of any oil or dirt before use to maintain the adhesion and optimize the protective effect of the mask .
2. Wear the mask: unfold the mask and place it over the face, starting from the working at the bottom and upwards. Adjust the position to ensure a tight seal. guarantee.
3. Tighten the straps: Tighten the mask straps to achieve a comfortable fit and at the same time ensuring that the mask remains in good contact with the face.
4. Check the protective effect: check whether the mask covers the nose and mouth area completely covered and that the field of vision is clear. If necessary, clean the lens.
5. If you notice any discomfort or abnormalities during use, stop using the use of the mask and seek professional medical advice.



#### 4) Caution when using the SMP mask

1. To avoid damage, do not expose the SMP mask to high or extreme temperatures.
2. Avoid contact between the SMP mask and sharp objects or hot surfaces to avoid avoid scratches or burns.
3. Regularly check the integrity of the SMP mask. If there is any damage or cracks, stop then immediately with the use to ensure your own safety.
4. If you notice any discomfort or abnormalities during use, such as difficulty breathing or skin irritation, then discontinue use immediately and seek professional medical advice.

#### 5) Product Specification

- A) Product Name: Tactical Anti-Fog Mask.
- B) Merk: SMP-masker (Special Mask Performance)
- C) Basic product consists of: the mask with an anti-fog fan, lens, adjustable headband. Of course, this mask can be expanded with various attributes. The various Options are: a head strap for your helmet incl. helmet clips, various connector cables, a battery holder, a power bank, various pouches for the battery, EU plug with charger and to be able to store it well of course a storage bag! At a glance You can discover all the possibilities at SMP.

#### 10) Basic data of the SMP mask

Mask dimensions	Weight	Weight carton	Max. Carton quantity
21 × 20 CM	0.6 KG	12 KG	20 PCS
Cardboard format	Gross weight	Large weight carton	Mask Packaging
57×43×45CM	0.70KG	12.60KG	In color box / bag

#### 11) The 3 colors of the SMP mask

Black, Tan in Multicam.



## 12) Glasses and lens

The glasses are safety glasses that are used to protect your eyes from dust, splashes, impact and other harmful elements. It features high definition and impact resistance. Equipped with the EN166, ANSI and the CE mark.

**The lens of the glasses is the transparent lens with 99% light transmittance, the same as the black color lens of the glasses as an option.**



### Features of the glasses and lens

1. High definition: It is made of high-quality optical glass and provides clear vision without obstruction.
2. Impact-resistant design: the frame and lenses are specially treated to provide a certain resistance of impact.
3. Comfortable wearing: with lightweight material, reducing fatigue when wearing for long periods of time is reduced.
4. Multiple styles available: different colors and styles available to meet different needs.

### **Instructions for use of the glasses and lens**

1. Wear & Adjust: Place the goggles in the correct position and adjust the straps for a comfortable fit.
2. Cleaning and maintenance: clean the lenses and frame regularly with a gentle cloth to prevent deformation and scratches.
3. Replace filter (lens): replace the color filters if necessary.
4. Precautions: Avoid exposure to high temperatures and chemicals to damage.
5. Make sure that the wire (connecting cord) is not caught in any way, twisted or misplaced incensed before use. This prevents unnecessary accelerated wear and tear of the cable and/or cable breaks. The wire must be able to move freely.

### **Precautionary measures**

1. Target audience: suitable for general use, please choose the right style according to the individual needs.
2. Storage and transport: store in a suitable, dry and shady place and contact Avoid hard and heavy objects.
3. Contraindications: Not suitable for people who are allergic to optical materials.
4. Maintenance and repair: Contact a professional for repair if the mask damaged or malfunctioning. **Contact your local dealer/reseller.**

### **Aftercare of the glasses and lens**

1. Clean the mask with a **VERY LIGHT** and damp (soft) cloth. Remove sweat and dirt from the mask. Use SMP's Optic Cleaner as advised.
2. Let the mask air out after use, so that all the moisture can escape and only then tidy up.
3. Transport the mask in a suitable case or bag. Avoid unnecessary damage.
4. Crystal formation in the lenses can only occur if the mask is not used carefully after use. is ventilated.

Here's how to change the lens:



C) Removing the lens from the glasses in two steps:

**Step 1**

Hold the upper and lower frame of the glasses with two hands, pull with one hand to remove point 2 and point 3, as Figure A shows below.

**Step 2**

Hold point 1 and point 4 as shown in Figure B below. Pull the rubber frame of the goggles so that the lens separates from the goggles. Then you can remove the lens from the glasses.

Photograph A



Photograph B



D) **Install the lens on the glasses in two steps.**

**Step 1**

Place the lens in point 5 ,6 ,7 ,8 and make sure the lens is in the lower frame of the goggles, as Figure C shows below.

**Step 2**

Press the upper part of the lens to drop it into the upper frame of the glasses, and then press point 1 ,2 ,3 ,4 to fully insert the lens into the glasses, see figure D below.

Photograph C



Photograph D



13) **How do you disassemble/replace the strap of the glasses?**

In the image below with a red circle, a black rubber head can be seen, this is the point to disassemble the strap of the glasses.



Hold the mask with one hand, the black rubber connector with the other hand and pull it. The strap can then be easily removed from the glasses.

### 10) How to disassemble/change the mask goggles?

The black rubber head in the red circle is the connecting rubber socket that connects the glasses and connect the mask.

There are two steps to disassemble the goggles from the mask.



#### Step 1

Pull the rubber head out a little bit, then change the position to the right side, as shown in the two pictures below. The two images are the back of the rubber head.

Image with red: Before you move the header Image with yellow: After moving the heading.



**Step 2**

Hold the edge of the mask with one hand, the edge of the goggles with the other, and pull on it to be able to separate the goggles and mask. See the two images below for details.

Hold the edge of the mask with one hand The other hand holds the edge of the goggles



**Step 3**

The rubber head of the goggles is removed from the mask.



**Step 4**

Pull the goggles and mask away from each other with two hands to separate them as two parts.



**Step 5**

The goggles and mask are now separated into two parts.





11)The detail of the mask with strap and helmet clip attached to the rail of the helmet (see photo)



ATTACH THE CLIP  
ACCORDING TO  
PHOTO  
(LIP DOWN)

12) The detail of the connection of the mask to the battery holder.



13) The inner photo of the battery holder of the 4pcs AAA battery.



14) The detail of the battery pouch attached to the helmet and connected to the fan in the mask by means of Velcro (model may vary).



Options for the battery bank pouch:

A: On the helmet

B: On the side of The Helmet

## **15) Complete set checklist**

### **1) SMP BASIC – PACKAGE**

SMP MASK BLACK WITH CLEAR LENS + STRAP ATTACHMENT CONNECTOR

EXTRA BLACK LENS (2)

EXTRA SPARE REPLACEMENT PLUGS (NAILS) FOR MASK/ STRAP (43)

SOFT CLEANING CLOTH (42)

ADJUST. NORM. ATT. HEADSTRAP+BUCKLE (NOT FOR HELMET) BLACK (5)

POWERBANK (SQUARE) BLACK + CHARGING CABLE. & EU PLUG (17)

CONNECTION CABLE 20 CM FOR POWERBANK TO FAN (12)

STORAGEBAG WITH PRINTED SMP LOGO (40)

MANUAL SMP MASK (48)

(CUSTOM LOGO POSSIBLE 150+ ORDER)

### **2) SMP PRO – PACKAGE**

SMP MASK BLACK – WITH CLEAR LENS + STRAP ATTACHMENT CONNECTOR

EXTRA BLACK LENS (2)

EXTRA SPARE REPLACEMENT PLUGS (NAILS) FOR MASK/ STRAP (43)

SOFT CLEANING CLOTH (42)

ADJUST. NORM. ATT. HEADSTRAP+ BUCKLE (NOT FOR HELMET) BLACK (5)

POWERBANK (SQUARE) BLACK + CHARGING CABLE. & EU PLUG (17)

CONNECTION CABLE 20 CM FOR POWERBANK TO FAN (12)

STORAGEBAG WITH PRINTED SMP LOGO (40)

MANUAL SMP MASK (48)

(CUSTOM LOGO POSSIBLE 150+ ORDER)

### **DIFFERENCE COMPARED WITH BASIC SMP:**

ADJUST. ATT. HELMET HEADSTRAP +BUCKLE & FMA 36MM CLIPS BLACK(6)

BATTERY BANK 4XAAA+CONNECTION TO FAN CABLE.NO BATTERIES (15)

CONNECTION CABLE 15 CM FOR POWERBANK TO FAN (11)

EXTRA SPARE HELMET CLIPS FMA GOGGLE SWIVEL 36MM BLACK (8)

OPTIC LENS CLEANER 100ML (4)

### **3) SMP POLICE/ PACKAGE**

SMP MASK BLACK – WITH CLEAR LENS + STRAP ATTACHMENT CONNECTOR

EXTRA SPARE REPLACEMENT PLUGS (NAILS) FOR MASK/ STRAP (43)

SOFT CLEANING CLOTH (42)

ADJUST. NORM. ATT, HEADSTRAP+ BUCKLE (NOT FOR HELMET) BLACK (5)

STORAGE BAG WITH PRINTED SMP LOGO (40)

MANUAL SMP MASK (48)

(CUSTOM LOGO POSSIBLE 150+ ORDER)

#### **DIFFERENCE COMPARED WITH BASIC SMP:**

EXTRA CLEAR LENS (1)

OPTIC LENS CLEANER 100ML (4)

ADJUST. HELMET ATT. HEADSTRAP +BUCKLE&FMA 36MM CLIPS BLACK (6)

BATTERY BANK 4XAAA+CONNECTION TO FAN CABLE.NO BATTERIES (15)

EXTRA SPARE HELMET CLIPS FMA GOGGLE SWIVEL 36MM BLACK (8)

#### **NOT INCLUDED:**

POWERBANK (SQUARE) BLACK + CHARGING CABLE. & EU PLUG (17)

CONNECTION CABLE 20 CM FOR POWERBANK TO FAN (12)

EXTRA BLACK LENS (2)

## ACCESSORIES

- 1 SPARE CLEAR LENS
- 2 SPARE BLACK LENS
- 3 GOGGLE INSERT
- 4 MASK OPTIC CLEANER 100ML
- 5 HEADSTRAP ATT, NORMAL ADJUSTABLE WITH BUCKLE – BLACK
- 6 HEADSTRAP FOR ATTACHMENT TO HELMET WITH BUCKLE – BLACK
- 7 MASK STRAP ATTACHMENT CONNECTOR
- 8 HELMET CLIPS FMA – BLACK – TAN – OLIVE – Goggle Swivel Clips 36mm
- 9 HELMET CLIPS FMA – BLACK – TAN – OLIVE – Goggle Swivel Clips 19mm
- 10 HELMET CLIPS EMERSON – BLACK – Goggle Swivel Clips SET
- 11 CONNECTION CABLE 15CM
- 12 CONNECTION CABLE 20 CM
- 13 CONNECTION CABLE 40 CM
- 14 CONNECTION CABLE 100 CM
- 15 BATTERY BANK 4 PCS AAA + CONNECTION CABLE
- 16 POWERBANK SQUARE BLACK
- 17 POWERBANK SQUARE BLACK WITH BATTERY – CHARGE CABLE AND EU PLUG
- 18 POWERBANK BATTERY (ACCU) REPLACEMENT 18650 BATTERY 3.7V 2600MAH (AIRSOFTZONE)
- 19 EU PLUG NITECORE
- 20 EU PLUG
- 21 POWERBANK CHARGING CABLE
- 22 SUPER LIFE AAA BATTERIES 4 PCS VARTA
- 23 LONG LIFE AAA BATTERIES 4 PCS VARTA
- 24 AAA ENERGIZER 8,9 7,36 AIRSOFTZONE
- 25 RECHARGEABLE AAA BATTERIES 4 PCS VARTA 1000MAH
- 26 CHARGER FOR DIFFERENT BATTERIES (AA, AAA,LITHIUM) 2 PCS NITECORE I2
- 27 CHARGER FOR DIFFERENT BATTERIES (AA, AAA, LITHIUM) 4 PCS – NITECORE I4
- 28 POUCH WITH STRONG VELCRO (FITS BATTERYBANK 4PCS AAA) WOLF GREY/ BLACK
- 29 POUCH WITH STRONG VELCRO (FITS POWERBANK SQUARE) WOLF GREY/ BLACK
- 30 TAILOR WAIST BELT POUCH (FOR ON THE HIP BELT FOR POWERBANK) WOLF GREY
- 31 HELMET POUCH FMA (BLACK/COYOTE)
- 32 POUCH FITS SQUARE POWERBANK BACKSIDE FOR THE HELMET WITH SCREW  
(FITS POWERBANK) BLACK – TAN – MULTICAM
- 33 MK2 BATTERY CASE FOR HELMET BLACK – COYOTE – MULTICAM – MULTICAM TROPIC
- 36 FAST HELMET PJ ECO VERSION
- 37 FAST HELMET PJ CARBON FIBER VERSION
- 38 TEAM WENDY EXFILL LTP BUMP DUPLICATE
- 39 FAST HELMET SIDE COVER BLACK – COYOTE – OLIVE
- 40 HELMET (MASK) STORAGE BAG BLACK – CUSTOM DESIGN ORDER 150+
- 41 SPARE MOUTH PROTECTION MULTICAM – TAN – BLACK – MULTICAM BLACK
- 42 SPARE CLOTH
- 43 SPARE NAILS REPLACEMENT
- 44 SPARE FAN REPLACEMENT

- 45 SPARE FAN REPLACEMENT (SET) FAN AND POWER CABLE
- 46 SPARE VELCRO 50CM ROLL
- 47 FMA SPARE VELCRO HELMET
- 48 MANUAL SMP MASK (NL AND EN) A6 (38)

**Article 9. Warranty & Compliance + SMP TERMS AND CONDITIONS APPLY – SEE WEBSITE**

9.1. This article only applies in the case of a Client who is not acting in the exercise of his profession or business. If a separate warranty is given on the products by (SMP) Special Mask Performance, this applies to all types of Customers, without prejudice to the above.

9.2. (SMP) Special Mask Performance guarantees that the products comply with the Agreement, the specifications stated in the offer, the reasonable requirements of soundness and/or usability and the legal provisions and/or government regulations existing on the date of the conclusion of the Agreement. If specifically agreed, (SMP) Special Mask Performance also guarantees that the product is suitable for other than normal use.

9.3. A warranty provided by (SMP) Special Mask Performance, manufacturer or importer does not affect the legal rights and claims that the Customer already has and can invoke on the basis of the Agreement.

9.4. If the delivered product does not comply with the Agreement, the Client must notify Special Mask Performance within a reasonable period of time after it has discovered the defect (SMP).

9.5. If (SMP) Special Mask Performance deems the complaint to be well-founded, the relevant products will be repaired, replaced or reimbursed after consultation with the Client. The maximum compensation is, with due observance of the Article regarding liability, equal to the price paid by the Customer for the product.

**9.6. REGULARLY CHECK THE INTEGRITY OF THE SMP MASK. IF THERE IS ANY DAMAGE, STOP USING IT IMMEDIATELY FOR YOUR OWN SAFETY.**

**Article 10. Warranty on business purchases + SMP TERMS AND CONDITIONS APPLY – SEE WEBSITE**

**10.1. (SMP) Special Mask Performance guarantees that the products comply with the Agreement, the specifications stated in the offer, the reasonable requirements of soundness and/or usability and the legal provisions and/or government regulations existing on the date of the conclusion of the Agreement. If specifically agreed, (SMP) Special Mask Performance also guarantees that the product is suitable for other than normal use. Otherwise, the product is suitable for normal use.**

**10.2. If the delivered product does not comply with the Agreement upon delivery, the Client must notify Special Mask Performance within a reasonable period of time after it has discovered the defect (SMP).**

**10.3. If (SMP) Special Mask Performance deems the complaint to be well-founded, the relevant products will be repaired, replaced or (partially) reimbursed after consultation with the Client.**

**10.4. REGULARLY CHECK THE INTEGRITY OF THE SMP MASK. IF THERE IS ANY DAMAGE, STOP USING IT IMMEDIATELY FOR YOUR OWN SAFETY.**

**-END MANUAL-**





**SMP**  
SPECIAL MASK PERFORMANCE

For all order details, spare parts or product requests, please contact us!

Website

[www.specialmaskperformance.nl](http://www.specialmaskperformance.nl)

Email:

[info@specialmaskperformance.nl](mailto:info@specialmaskperformance.nl)

**SMP TERMS AND CONDITIONS APPLY – SEE WEBSITE**



**ES GELTEN DIE ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN VON SMP – SIEHE WEBSITE**

**(DE) Herr Präsident! Bedienungsanleitung der SMP-Maske (SPECIAL MASK PERFORMANCE)**

Diese SMP-Maske hat die Vorteile einer austauschbaren Maske und Schutzbrille. Das macht den Unterschied in deiner täglichen (Trainings-/Sport-)Situation. Diese Maske ist ein besonderes Werkzeug für Ihr Abenteuer im Feld oder Ihre Trainingssimulation. Verwenden Sie zwei Teile der Maske oder nur einen? Diese Anti-Beschlag-Maske wird Ihren Tag komplett und sicher machen!

Die Brille mit dem Anti-Beschlag-Lüfter und die Maske sind aneinander befestigt und können auf Wunsch auch voneinander gelöst werden. Natürlich können Sie auch Teile gegen z.B. andere Farben austauschen. Diese Maske eignet sich nicht nur sehr gut für Ihren Kopf mit Aufsatz, sondern auch für eine Kombination mit Ihrem Helm.

Wir haben verschiedene Farben, verschiedene Objektive, verschiedene Gehäuse, Kabel, Netzteile und mehr. Sie müssen sich keine Sorgen mehr über Kondenswasser auf Ihrer Linse machen, während Sie trainieren. Diese Maske hält Ihnen bei Kälte, Regen, Wind oder Hitze den Rücken frei. Er verrichtet seine Arbeit sowohl im Innen- als auch im Außenbereich, vergessen Sie nur nicht Ihre Stromversorgung und die richtigen Wartungsmaßnahmen.

**Die Maske erfüllt mehrere Zertifikate, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten. CE-Konformität, ROHS, EN-71-Normen, ANSI Z87.1- und europäische EN166-Normen. Diese Maske ist daher nicht nur sehr nützlich für Airsoft BB Impact, sondern auch für defensive (staatliche) Trainingszwecke mit Simunition unterschiedlichen Kalibers.**

**ÜBERPRÜFEN SIE REGELMÄSSIG DIE UNVERSEHRTHEIT DER SMP-MASKE. WENN ES ZU SCHÄDEN KOMMT, STELLEN SIE DIE VERWENDUNG ZU IHRER EIGENEN**

**SICHERHEIT SOFORT EIN.**



## WICHTIGE INFORMATIONEN/NACHSORGE ZU BEACHTEN!

- **DIE MASKE BEREITET FREUDE, WENN SIE NACH ANLEITUNG GEHANDHABT WIRD.**
- **ÜBERPRÜFEN SIE REGELMÄSSIG DIE UNVERSEHRTHEIT DER SMP-MASKE. WENN ES ZU SCHÄDEN KOMMT, STELLEN SIE DIE VERWENDUNG ZU IHRER EIGENEN SICHERHEIT SOFORT EIN.**
- **VORSICHTSMASSNAHMEN: VERMEIDEN SIE DEN KONTAKT MIT HOHEN TEMPERATUREN UND CHEMIKALIEN**
- **ACHTEN SIE DARAUF, DASS SICH DER DRAHT (VERBINDUNGSKABEL) WÄHREND DES GEBRAUCHS NICHT MIT IRGENDETWAS VERHEDDERT, VERDREHT ODER FALSCH GELAGERT WIRD. DADURCH WERDEN VERBINDUNGSABBRÜCHE VERMIEDEN.**
- **LAGERUNG UND TRANSPORT: LAGERN SIE AN EINEM GEEIGNETEN, TROCKENEN, SCHATTIGEN ORT UND VERMEIDEN SIE DEN KONTAKT MIT HARTEN ODER SCHWEREN GEGENSTÄNDEN.**
- **REINIGEN SIE DIE MASKE MIT EINEM SEHR LEICHT FEUCHTEN TUCH. ENTFERNEN SIE SCHWEISS UND SCHMUTZ VON DER MASKE. VERWENDEN SIE DEN OPTIC CLEANER FÜR BESSERE ERGEBNISSE**
- **LASSEN SIE DIE MASKE NACH GEBRAUCH AUSLÜFTEN (LASSEN SIE SIE TROCKNEN, BEVOR SIE ZU 100 % LUFTDICHT IST)**
- **TRANSPORTIEREN SIE DIE MASKE IN EINEM GEEIGNETEN ETUI ODER EINER TASCHE. VERMEIDEN SIE UNNÖTIGE SCHÄDEN.**
- **EINE KRISTALLBILDUNG IN DER LINSE KANN NUR ENTSTEHEN, WENN DIE MASKE NACH DER ANWENDUNG NICHT SORGFÄLTIG GELÜFTET WIRD.**
- **ES GELTEN DIE ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN VON SMP – SIEHE WEBSITE**

### **1) Produktbeschreibung**

Die SMP-Maske (Tactical Anti Fog Mask) ist eine Schutzvorrichtung, die für Militärangehörige, Strafverfolgungsbehörden und Airsoft- oder Sportsportler entwickelt wurde, die in extremen oder fanatischen Umgebungen arbeiten oder trainieren. Die SMP-Maske zeichnet sich durch eine hervorragende Antibeschlagbeständigkeit, Kälte- und Hitzebeständigkeit sowie Staubbeständigkeit aus und schützt effektiv das Gesicht und die Atemwege des Benutzers.

### **2) Hauptmerkmale der SMP-Maske:**

1. Hochwertige Anti-Beschlag-Beschichtung: Das spezielle Anti-Beschlag-Material verhindert die Bildung von vor Kondenswasser und Nebel und sorgt für klare Sicht während des Gebrauchs.
2. Wärmeisolierung: Das Innenfutter besteht aus Wärmedämmmaterial, um Kälte zu verhindern. Halten Sie Umgebungen effektiv stand und erhalten Sie den Komfort.
3. Bequeme Passform: Das Design der Maske passt sich der Form des Menschen an und sorgt für eine bequeme Passform, die einen effektiven Schutz bietet ist garantiert.
4. Langlebige Materialien: Es besteht aus verschleißfesten und schlagfesten Materialien, es ist langlebig und geeignet für eine Vielzahl komplexer Umgebungen.

### **3) Verwendung einer SMP-Maske**

1. Reinigen Sie Ihr Gesicht: Stellen Sie vor der Anwendung sicher, dass Ihr Gesicht frei von Öl oder Schmutz ist, um die Haftung zu erhalten und optimieren Sie die Schutzwirkung der Maske .
2. Tragen Sie die Maske: Falten Sie die Maske auseinander und legen Sie sie über das Gesicht, beginnend mit dem Unten und oben arbeiten. Passen Sie die Position an, um eine dichte Abdichtung zu gewährleisten. Garantie.
3. Ziehen Sie die Gurte fest: Ziehen Sie die Maskenbänder fest, um einen bequemen Sitz zu erreichen und gleichzeitig dafür sorgen, dass die Maske in gutem Kontakt mit dem Gesicht bleibt.
4. Schutzwirkung prüfen: Prüfen Sie, ob die Maske den Nasen- und Mundbereich bedeckt vollständig abgedeckt ist und dass das Sichtfeld frei ist. Reinigen Sie gegebenenfalls das Objektiv.
5. Wenn Sie während des Gebrauchs Beschwerden oder Anomalien bemerken, beenden Sie die Verwendung. Verwenden Sie die Maske und suchen Sie professionellen medizinischen Rat ein.

#### 4) Vorsicht bei der Verwendung der SMP-Maske

1. Um Schäden zu vermeiden, setzen Sie die SMP-Maske keinen hohen oder extremen Temperaturen aus.
2. Vermeiden Sie den Kontakt zwischen der SMP-Maske und scharfen Gegenständen oder heißen Oberflächen, um Vermeiden Sie Kratzer oder Verbrennungen.
3. Überprüfen Sie regelmäßig die Unversehrtheit der SMP-Maske. Bei Beschädigungen oder Rissen stoppen Sie Dann sofort mit dem Gebrauch, um Ihre eigene Sicherheit zu gewährleisten.
4. Wenn Sie während des Gebrauchs Beschwerden oder Anomalien bemerken, wie z. B. Atembeschwerden oder Hautreizungen, stellen Sie die Anwendung sofort ein und suchen Sie professionellen medizinischen Rat ein.

#### 5) Produktspezifikation

- a) Produktname: Taktische Anti-Beschlag-Maske.
- B) Merk: SMP-masker (Special Mask Performance)
- C) Das Basisprodukt besteht aus: der Maske mit Anti-Beschlag-Lüfter, Linse, verstellbar Stirnband. Selbstverständlich kann diese Maske mit verschiedenen Attributen erweitert werden. Die verschiedenen Optionen sind: ein Kopfband für Ihren Helm inkl. Helmclips, diverse Verbindungskabel, ein Batteriehalter, eine Powerbank, diverse Taschen für den Akku, EU-Stecker mit Ladegerät und um es gut verstauen zu können, natürlich eine Aufbewahrungstasche! Auf einen Blick Entdecken Sie alle Möglichkeiten bei SMP.

#### 14) Grunddaten der SMP-Maske

Abmessungen der Maske	Gewicht	Gewicht Karton	Max. Kartonmenge
21 × 20 CM	0,6 KG	12 KG	20 STK.
Kartonformat	Gross gewicht	Gross gewicht karton	Verpackung von Masken
57×43×45 CM	0.70KG	12,60 KG	In Farbe Box / Beutel

#### 15) Die 3 Farben der SMP-Maske

Schwarz, Hellbraun in Multicam.



## 16) Brille und Linse

Bei der Brille handelt es sich um eine Schutzbrille, die verwendet wird, um Ihre Augen vor Staub, Spritzern, Stößen und anderen schädlichen Elementen zu schützen. Es zeichnet sich durch hohe Auflösung und Schlagfestigkeit aus. Ausgestattet mit dem EN166-, ANSI- und CE-Zeichen.

**Die Linse der Brille ist die transparente Linse mit 99 % Lichtdurchlässigkeit, wie die schwarze Farblinse der Brille als Option.**



### Merkmale der Brille und des Glases

1. Hohe Auflösung: Es besteht aus hochwertigem optischem Glas und bietet klare Sicht ohne Hindernisse.
2. Schlagfestes Design: Der Rahmen und die Gläser sind speziell behandelt, um eine gewisse Widerstandsfähigkeit zu gewährleisten der Auswirkungen.
3. Angenehmes Tragen: mit leichtem Material, das die Ermüdung bei längerem Tragen reduziert reduziert wird.
4. Mehrere Stile verfügbar: Verschiedene Farben und Stile verfügbar um unterschiedlichen Bedürfnissen gerecht zu werden.

### **Gebrauchsanweisung für die Brille und das Glas**

1. Wear & Adjust: Platzieren Sie die Brille in der richtigen Position und stellen Sie die Riemen ein für eine bequeme Passform.
2. Reinigung und Wartung: Reinigen Sie die Gläser und den Rahmen regelmäßig mit einem sanften Tuch, um Verformungen und Kratzer zu vermeiden.
3. Filter (Objektiv) austauschen: Tauschen Sie bei Bedarf die Farbfilter aus.
4. Vorsichtsmaßnahmen: Vermeiden Sie den Kontakt zu hohen Temperaturen und Chemikalien Schaden.
5. Stellen Sie sicher, dass der Draht (Verbindungskabel) in keiner Weise eingeklemmt, verdreht oder verlegt ist vor Gebrauch erzürnt werden. Dies verhindert unnötig beschleunigten Verschleiß des Kabels und/oder Kabelbrüche. Der Draht muss sich frei bewegen können.

### **Vorsorgemaßnahmen**

1. Zielgruppe: Geeignet für den allgemeinen Gebrauch, wählen Sie bitte den richtigen Stil entsprechend der Person Bedürfnisse.
2. Lagerung und Transport: An einem geeigneten, trockenen und schattigen Ort lagern und kontaktieren Vermeiden Sie harte und schwere Gegenstände.
3. Kontraindikationen: Nicht geeignet für Menschen, die allergisch auf optische Materialien reagieren.
4. Wartung und Reparatur: Wenden Sie sich zur Reparatur an einen Fachmann, wenn die Maske beschädigt oder fehlerhaft. **Wenden Sie sich an Ihren lokalen Ansprechpartner Händler/Wiederverkäufer.**

### **Nachsorge der Brille und des Brillenglases**

1. Reinigen Sie die Maske mit einem **SEHR LEICHTEN** und feuchten (weichen) Tuch. Schweiß entfernen und Schmutz von der Maske. Verwenden Sie den Optic Cleaner von SMP wie empfohlen.
2. Lassen Sie die Maske nach Gebrauch auslüften, damit die gesamte Feuchtigkeit entweichen kann und erst dann aufräumen.
3. Transportieren Sie die Maske in einem geeigneten Etui oder einer geeigneten Tasche. Vermeiden Sie unnötige Schäden.
4. Eine Kristallbildung in den Linsen kann nur entstehen, wenn die Maske nach der Anwendung nicht vorsichtig verwendet wird. wird belüftet.

So wechseln Sie das Objektiv:



E) Entfernen der Scheibe von der Brille in zwei Schritten:

**Schritt 1**

Halten Sie den oberen und unteren Rahmen der Brille mit beiden Händen fest, ziehen Sie mit einer Hand, um Punkt 2 und Punkt 3 zu entfernen, wie Abbildung A unten zeigt.

**Schritt 2**

Halten Sie Punkt 1 und Punkt 4 gedrückt, wie in Abbildung B unten gezeigt. Ziehe am Gummirahmen der Brille, so dass sich die Scheibe von der Brille löst. Dann können Sie die Linse von der Brille entfernen.

Foto Ein



Foto B





**F) Montieren Sie die Linse in zwei Schritten auf der Brille.**

**Schritt 1**

Platzieren Sie die Scheibe in Punkt 5 ,6 ,7 ,8 und stellen Sie sicher, dass sich die Scheibe im unteren Rahmen der Brille befindet, wie Abbildung C unten zeigt.

**Schritt 2**

Drücken Sie auf den oberen Teil der Brille, um sie in den oberen Rahmen der Brille fallen zu lassen, und drücken Sie dann Punkt 1 ,2 ,3 ,4, um die Linse vollständig in die Brille einzusetzen, siehe Abbildung D unten.

Foto C



Foto D



**17) Wie wird das Armband der Brille zerlegt/ersetzt?**

Auf dem Bild unten mit einem roten Kreis ist ein schwarzer Gummikopf zu sehen, dies ist der Punkt, an dem das Band der Brille demontiert wird.



Halten Sie die Maske mit einer Hand, den schwarzen Gummistecker mit der anderen Hand fest und ziehen Sie daran. Das Band kann dann einfach von der Brille entfernt werden.

## 10) Wie zerlege/wechsle ich die Maskenbrille?

Der schwarze Gummikopf im roten Kreis ist die verbindende Gummibuchse, die die Brille verbindet und verbinden Sie die Maske.

Es gibt zwei Schritte, um die Brille von der Maske zu demontieren.



### Schritt 1

Ziehe den Gummikopf ein wenig heraus und ändere dann die Position nach rechts, wie auf den beiden Bildern unten zu sehen. Die beiden Bilder sind auf der Rückseite des Gummikopfes.

**Bild mit rot:** Vor dem Verschieben der Überschrift **Bild mit gelb:** Nach dem Verschieben der Überschrift.



## Schritt 2

Halten Sie mit einer Hand den Rand der Maske, mit der anderen den Rand der Brille fest und Ziehen Sie daran, um die Brille und die Maske trennen zu können. Sehen Sie sich die beiden an Bilder unten für Details.

Halten Sie mit einer Hand den Rand der Maske fest Die andere Hand hält den Rand der Brille



## Schritt 3

Der Gummikopf der Brille wird von der Maske entfernt.



#### **Schritt 4**

Ziehen Sie die Brille und die Maske mit zwei Händen voneinander weg , um sie in zwei Teile zu trennen.



#### **Schritt 5**

Die Brille und die Maske sind nun in zwei Teile getrennt.



11) Das Detail der Maske mit Gurt und Helmclip, der an der Schiene des Helms befestigt ist (siehe Foto)



←  
BEFESTIGEN SIE DEN  
CLIP GEMÄSS FOTO  
(LIPPE NACH UNTEN)

12) Das Detail des Anschlusses der Maske an den Batteriehalter.



13) Das innere Foto des Batteriehalters der 4-teiligen AAA-Batterie.



14) Das Detail der Batterietasche, die am Helm befestigt und mit dem verbunden ist Fächer in der Maske mittels Velcro (Modell kann variieren).



Optionen für die Batterie-Banktasche:

A: Auf dem Helm

B: Auf der Seite von Der Helm

## **15) Komplette Set-Checkliste**

### **1) SMP BASIC – PAKET**

SMP MASKE SCHWARZ MIT KLARER LINSE + GURTBEFESTIGUNGSANSCHLUSS  
EXTRA SCHWARZE LINSE (2)  
ZUSÄTZLICHE ERSATZSTOPFEN (NÄGEL) FÜR MASKE/BAND (43)  
WEICHES REINIGUNGSTUCH (42)  
JUSTIEREN. NORM. Z. KOPFBAND+SCHNALLE (NICHT FÜR HELM) SCHWARZ (5)  
POWERBANK (QUADRATISCH) SCHWARZ + LADEKABEL. & EU-STECKER (17)  
VERBINDUNGSKABEL 20 CM FÜR POWERBANK AN LÜFTER (12)  
AUFBEWAHRUNGSTASCHE MIT AUFGEDRUCKTEM SMP-LOGO (40)  
MANUELLE SMP-MASKE (48)  
(BENUTZERDEFINIERTES LOGO MÖGLICH 150+ BESTELLUNG)

### **2) SMP PRO – PAKET**

SMP MASKE SCHWARZ – MIT KLARER LINSE + GURTBEFESTIGUNG  
EXTRA SCHWARZE LINSE (2)  
ZUSÄTZLICHE ERSATZSTOPFEN (NÄGEL) FÜR MASKE/BAND (43)  
WEICHES REINIGUNGSTUCH (42)  
JUSTIEREN. KOPFBAND+ SCHNALLE (NICHT FÜR HELM) SCHWARZ (5)  
POWERBANK (QUADRATISCH) SCHWARZ + LADEKABEL. & EU-STECKER (17)  
VERBINDUNGSKABEL 20 CM FÜR POWERBANK AN LÜFTER (12)  
AUFBEWAHRUNGSTASCHE MIT AUFGEDRUCKTEM SMP-LOGO (40)  
MANUELLE SMP-MASKE (48)  
(BENUTZERDEFINIERTES LOGO MÖGLICH 150+ BESTELLUNG)

### **UNTERSCHIED ZUM BASIS-SMP:**

JUSTIEREN. HELM KOPFBAND +SCHNALLE & FMA 36MM CLIPS SCHWARZ(6)  
BATTERIEBANK 4XAAA+ANSCHLUSS AN LÜFTER CABLE.NO BATTERIEN (15)  
VERBINDUNGSKABEL 15 CM FÜR POWERBANK ZU LÜFTER (11)  
EXTRA ERSATZ HELM CLIPS FMA GOGGLE SWIVEL 36MM SCHWARZ (8)  
OPTISCHE LINSENREINIGER 100ML (4)

### **3) SMP POLIZEI / PAKET**

SMP MASKE SCHWARZ – MIT KLARER LINSE + GURTBEFESTIGUNG

ZUSÄTZLICHE ERSATZSTOPFEN (NÄGEL) FÜR MASKE/BAND (43)

WEICHES REINIGUNGSTUCH (42)

JUSTIEREN. NORM. ATT, KOPFBAND+ SCHNALLE (NICHT FÜR HELM) SCHWARZ (5)

AUFBEWAHRUNGSTASCHE MIT AUFGEDRUCKTEM SMP-LOGO (40)

MANUELLE SMP-MASKE (48)

(BENUTZERDEFINIERTES LOGO MÖGLICH 150+ BESTELLUNG)

#### **UNTERSCHIED ZUM BASIS-SMP:**

EXTRA KLARE SCHEIBE (1)

OPTISCHE LINSENREINIGER 100ML (4)

JUSTIEREN. HELM BEFESTIGUNG KOPFBAND +SCHNALLE &FMA 36MM CLIPS SCHWARZ (6)

BATTERIEBANK 4XAAA+ANSCHLUSS AN LÜFTER CABLE.NO BATTERIEN (15)

EXTRA ERSATZ HELM CLIPS FMA GOGGLE SWIVEL 36MM SCHWARZ (8)

#### **NICHT INBEGRIFFEN:**

POWERBANK (QUADRATISCH) SCHWARZ + LADEKABEL. & EU-STECKER (17)

VERBINDUNGSKABEL 20 CM FÜR POWERBANK AN LÜFTER (12)

EXTRA SCHWARZE LINSE (2)



## ZUBEHÖR

- 1 ERSATZGLAS KLAR
- 2 SCHWARZES ERSATZGLAS
- 3 BRILLEN-EINSATZ
- 4 MASKEN-OPTIK-REINIGER 100ML
- 5 KOPFBAND ATT, NORMAL VERSTELLBAR MIT SCHNALLE – SCHWARZ
- 6 KOPFBAND ZUR BEFESTIGUNG AM HELM MIT SCHNALLE – SCHWARZ
- 7 ANSCHLUSS FÜR DIE BEFESTIGUNG DES MASKENBANDES
- 8 HELM CLIPS FMA – SCHWARZ – TAN – OLIV – Brillen Swivel Clips 36mm
- 9 HELM CLIPS FMA – SCHWARZ – HELLBRAUN – OLIV – Brillen Swivel Clips 19mm
- 10 HELM CLIPS EMERSON – SCHWARZ – Goggle Swivel Clips SET
- 11 ANSCHLUSSKABEL 15CM
- 12 ANSCHLUSSKABEL 20 CM
- 13 ANSCHLUSSKABEL 40 CM
- 14 ANSCHLUSSKABEL 100 CM
- 15 BATTERIEBANK 4 STÜCK AAA + VERBINDUNGSKABEL
- 16 POWERBANK QUADRATISCH SCHWARZ
- 17 POWERBANK SQUARE BLACK MIT AKKU – LADEKABEL UND EU-STECKER
- 18 POWERBANK AKKU ERSATZ 18650 AKKU 3,7V 2600MAH (AIRSOFTZONE)
- 19 EU STECKER NITECORE
- 20 EU-STECKER
- 21 POWERBANK-LADEKABEL
- 22 SUPER LIFE AAA BATTERIEN 4 STÜCK VARTA
- 23 LANGE LEBENSDAUER AAA BATTERIEN 4 STÜCK VARTA
- 24 AAA ENERGIZER 8,9 7,36 AIRSOFTZONE
- 25 WIEDERAUFLADBARE AAA-BATTERIEN 4 STÜCK VARTA 1000MAH
- 26 LADEGERÄT FÜR VERSCHIEDENE AKKUS (AA, AAA, LITHIUM) 2 STÜCK NITECORE I2
- 27 LADEGERÄT FÜR VERSCHIEDENE AKKUS (AA, AAA, LITHIUM) 4 STÜCK – NITECORE I4
- 28 TASCHE MIT STARKEM VELCRO (PASSEND FÜR BATTERYBANK 4PCS AAA) WOLF GREY/ BLACK
- 29 TASCHE MIT STARKEM VELCRO (PASSEND FÜR POWERBANK SQUARE) WOLF GRAU/ SCHWARZ
- 30 TAILOR TAIL BELT POUCH (FÜR DEN HÜFTGURT FÜR POWERBANK) WOLF GREY
- 31 HELMTASCHE FMA (SCHWARZ/COYOTE)
- 32 TASCHE PASSEND FÜR DIE QUADRATISCHE POWERBANK-RÜCKSEITE FÜR DEN HELM MIT SCHRAUBE (PASSEND FÜR POWERBANK) SCHWARZ – HELLBRAUN – MULTICAM
- 33 MK2 BATTERIEFACH FÜR HELM SCHWARZ – COYOTE – MULTICAM – MULTICAM TROPIC
- 36 SCHNELLER HELM PJ ECO VERSION
- 37 SCHNELLER HELM PJ KOHLEFASER-VERSION
- 38 TEAM WENDY EXFILL LTP BUMP DUPLIKAT
- 39 FAST HELMET SEITENABDECKUNG SCHWARZ – COYOTE – OLIV
- 40 HELM (MASKE) AUFBEWAHRUNGSTASCHE SCHWARZ – CUSTOM DESIGN BESTELLUNG 150+
- 41 ERSATZ-MUNDSCHUTZ MULTICAM – TAN – SCHWARZ – MULTICAM SCHWARZ
- 42 ERSATZTUCH
- 43 ERSATZ DER NÄGEL

- 44 ERSATZLÜFTER ERSATZ FÜR DEN LÜFTER
- 45 ERSATZLÜFTER, ERSATZLÜFTER (SET), LÜFTER UND NETZKABEL
- 46 ERSATZ VELCRO 50CM ROLLE
- 47 FMA SPARE VELCRO HELM
- 48 ANLEITUNG SMP-MASKE (NL UND EN) A6 (38)

**Artikel 9. Garantie & Compliance + ES GELTEN DIE ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN VON SMP – SIEHE WEBSITE**

9.1. Dieser Artikel gilt nur für einen Kunden, der nicht in Ausübung seines Berufs oder Geschäfts handelt. Wenn eine separate Garantie auf die Produkte von (SMP) Special Mask Performance gewährt wird, gilt dies unbeschadet des Vorstehenden für alle Arten von Kunden.

9.2. (SMP) Special Mask Performance garantiert, dass die Produkte dem Vertrag, den im Angebot angegebenen Spezifikationen, den angemessenen Anforderungen an die Solidität und/oder Verwendbarkeit und den zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses geltenden gesetzlichen Bestimmungen und/oder behördlichen Vorschriften entsprechen. Falls ausdrücklich vereinbart, garantiert (SMP) Special Mask Performance auch, dass das Produkt für eine andere als die normale Verwendung geeignet ist.

9.3. Eine von (SMP) Special Mask Performance, Hersteller oder Importeur gewährte Garantie berührt nicht die gesetzlichen Rechte und Ansprüche, die der Kunde bereits hat und auf der Grundlage des Vertrags geltend machen kann.

9.4. Wenn das gelieferte Produkt nicht dem Vertrag entspricht, muss der Kunde Special Mask Performance innerhalb einer angemessenen Frist nach Entdeckung des Mangels (SMP) benachrichtigen.

9.5. Wenn (SMP) Special Mask Performance die Beschwerde für begründet hält, werden die betreffenden Produkte nach Rücksprache mit dem Kunden repariert, ersetzt oder erstattet. Die maximale Entschädigung entspricht unter Beachtung des Haftungsartikels dem vom Kunden für das Produkt gezahlten Preis.

**9.6. ÜBERPRÜFEN SIE REGELMÄSSIG DIE UNVERSEHRTHEIT DER SMP-MASKE. WENN ES ZU SCHÄDEN KOMMT, STELLEN SIE DIE VERWENDUNG ZU IHRER EIGENEN SICHERHEIT SOFORT EIN.**

**Artikel 10. Garantie auf geschäftliche Einkäufe + ES GELTEN DIE ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN VON SMP – SIEHE WEBSITE**

**10.1. (SMP) Special Mask Performance garantiert, dass die Produkte dem Vertrag, den im Angebot angegebenen Spezifikationen, den angemessenen Anforderungen an die Solidität und/oder Verwendbarkeit und den zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses geltenden gesetzlichen Bestimmungen und/oder behördlichen Vorschriften entsprechen. Falls ausdrücklich vereinbart, garantiert (SMP) Special Mask Performance auch, dass das Produkt für eine andere als die normale Verwendung geeignet ist. Ansonsten ist das Produkt für den normalen Gebrauch geeignet.**

**10.2. Wenn das gelieferte Produkt bei der Lieferung nicht dem Vertrag entspricht, muss der Kunde Special Mask Performance innerhalb einer angemessenen Frist nach Entdeckung des Mangels (SMP) benachrichtigen.**

**10.3. Wenn (SMP) Special Mask Performance die Beschwerde für begründet hält, werden die betreffenden Produkte nach Rücksprache mit dem Kunden repariert, ersetzt oder (teilweise) erstattet.**

**10.4. ÜBERPRÜFEN SIE REGELMÄSSIG DIE UNVERSEHRTHEIT DER SMP-MASKE. WENN ES ZU SCHÄDEN KOMMT, STELLEN SIE DIE VERWENDUNG ZU IHRER EIGENEN SICHERHEIT SOFORT EIN.**

**-ENDE HANDBUCH-**



**SMP**  
SPECIAL MASK PERFORMANCE

Für alle Bestelldetails, Ersatzteile oder Produktwünsche kontaktieren Sie uns bitte!

Website

[www.specialmaskperformance.nl](http://www.specialmaskperformance.nl)

E-Mail:

[info@specialmaskperformance.nl](mailto:info@specialmaskperformance.nl)

**ES GELTEN DIE ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN VON SMP – SIEHE WEBSITE**



**LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE SMP S'APPLIQUENT – VOIR LE SITE WEB**

**(FR) Mode d'emploi du masque SMP (SPECIAL MASK PERFORMANCE)**

Ce masque SMP présente les avantages d'un masque et de lunettes remplaçables. Cela fait toute la différence dans votre situation quotidienne (entraînement/sport). Ce masque est un outil spécial pour votre aventure sur le terrain ou votre simulation de formation. Utilisez-vous deux parties du masque ou une seule ? Ce masque anti-buée rendra votre journée complète et sûre !

Les lunettes avec le ventilateur anti-buée et le masque sont attachés l'un à l'autre et peuvent également être détachés l'un de l'autre si vous le souhaitez. Bien sûr, vous pouvez également échanger des pièces contre d'autres couleurs, par exemple. Ce masque est non seulement très adapté à votre tête avec attache, mais aussi à une combinaison avec votre casque.

Nous avons différentes couleurs, différents objectifs, différents boîtiers, câbles, alimentations, etc. Vous n'avez plus à vous soucier de la condensation sur votre objectif pendant l'exercice. Ce masque vous soutiendra dans des conditions froides, pluvieuses, venteuses ou chaudes. Il fait son travail à l'intérieur comme à l'extérieur, mais n'oubliez pas votre alimentation électrique et les mesures d'entretien appropriées.

**Le masque répond à de multiples certificats pour assurer votre sécurité. Conformité CE, normes ROHS, EN-71, ANSI Z87.1 et normes européennes EN166. Ce masque est donc non seulement très utile pour l'impact de BB airsoft, mais aussi à des fins d'entraînement défensif (gouvernemental) avec des munitions de simulation de différents calibres.**

VÉRIFIEZ RÉGULIÈREMENT L'INTÉGRITÉ DU MASQUE SMP. S'IL Y A DES DOMMAGES, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT DE L'UTILISER POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ.



### **INFORMATIONS IMPORTANTES/SUIVI À PRENDRE EN COMPTE !**

- **LE MASQUE DONNE DU PLAISIR, LORSQU'IL EST MANIPULÉ CONFORMÉMENT AU MANUEL.**
- **VÉRIFIEZ RÉGULIÈREMENT L'INTÉGRITÉ DU MASQUE SMP. S'IL Y A DES DOMMAGES, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT DE L'UTILISER POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ.**
- **PRÉCAUTIONS : ÉVITEZ L'EXPOSITION À DES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES ET À DES PRODUITS CHIMIQUES**
- **ASSUREZ-VOUS QUE LE FIL (CORDON DE CONNEXION) N'EST PAS EMMÊLÉ À QUOI QUE CE SOIT, TORDU OU MAL RANGÉ PENDANT L'UTILISATION. CELA PERMET D'ÉVITER LES INTERRUPTIONS DE CONNEXION.**
- **STOCKAGE ET TRANSPORT : STOCKER DANS UN ENDROIT APPROPRIÉ, SEC ET OMBRAGÉ ET ÉVITER TOUT CONTACT AVEC DES OBJETS DURS OU LOURDS.**
- **NETTOYEZ LE MASQUE AVEC UN CHIFFON TRÈS LÉGÈREMENT HUMIDE. ENLEVEZ LA SUEUR ET LA SALETÉ DU MASQUE. UTILISEZ LE NETTOYANT OPTIQUE POUR DE MEILLEURS RÉSULTATS**
- **LAISSEZ LE MASQUE S'AÉRER APRÈS UTILISATION (LAISSEZ-LE SÉCHER AVANT D'ÊTRE 100% ÉTANCHE À L'AIR)**
- **TRANSPORTEZ LE MASQUE DANS UN ÉTUI OU UN SAC APPROPRIÉ. ÉVITEZ LES DOMMAGES INUTILES.**
- **LA FORMATION DE CRISTAUX DANS LE VERRE NE PEUT SE PRODUIRE QUE SI LE MASQUE N'EST PAS SOIGNEUSEMENT AÉRÉ APRÈS UTILISATION.**
- **LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE SMP S'APPLIQUENT – VOIR LE SITE WEB**

### **1) Description du produit**

Le masque SMP (Tactical anti fog mask) est un dispositif de protection conçu pour le personnel militaire, les forces de l'ordre et les amateurs d'airsoft ou de sport qui opèrent ou s'entraînent dans des environnements extrêmes ou fanatiques. Le masque SMP présente une excellente résistance anti-buée, une résistance au froid et à la chaleur, une résistance à la poussière, protège efficacement le visage et le système respiratoire de l'utilisateur.

### **2) Principales caractéristiques du masque SMP :**

1. Revêtement anti-buée de haute qualité : le matériau anti-buée spécial empêche la formation de condensation et de brouillard et offre une vue dégagée pendant l'utilisation.
2. Isolation thermique : La doublure intérieure est en matériau d'isolation thermique pour éviter le froid résister efficacement aux environnements et maintenir le confort.
3. Ajustement confortable : La conception du masque s'adapte à la forme de l'homme et assure un ajustement confortable, offrant une protection efficace est garanti.
4. Matériaux durables : Il est fait de matériaux résistants à l'usure et aux chocs, il est durable et adapté à une variété d'environnements complexes.

### **3) Utilisation d'un masque SMP**

1. Nettoyez votre visage : Assurez-vous que votre visage est exempt de toute huile ou saleté avant utilisation pour maintenir l'adhérence et optimiser l'effet protecteur du masque .
2. Portez le masque : dépliez le masque et placez-le sur le visage, en commençant par le travaillant par le bas et vers le haut. Ajustez la position pour assurer une étanchéité étanche garantie.
3. Serrez les sangles : Serrez les sangles du masque pour obtenir un ajustement confortable et en même temps veiller à ce que le masque reste en bon contact avec le visage.
4. Vérifiez l'effet protecteur : vérifiez si le masque couvre le nez et la bouche entièrement couvert et que le champ de vision soit dégagé. Si nécessaire, nettoyez l'objectif.
5. Si vous remarquez une gêne ou des anomalies pendant l'utilisation, arrêtez d'utiliser le utilisation du masque et demander l'avis d'un professionnel de la santé.



#### 4) Prudence lors de l'utilisation du masque SMP

1. Pour éviter tout dommage, n'exposez pas le masque SMP à des températures élevées ou extrêmes.
2. Évitez tout contact entre le masque SMP et des objets pointus ou des surfaces chaudes pour éviter Évitez les égratignures ou les brûlures.
3. Vérifiez régulièrement l'intégrité du masque SMP. S'il y a des dommages ou des fissures, arrêtez-vous puis immédiatement avec l'utilisation pour assurer votre propre sécurité.
4. Si vous remarquez une gêne ou des anomalies pendant l'utilisation, telles que des difficultés respiratoires ou irritation cutanée, puis cessez immédiatement l'utilisation et consultez un professionnel de la santé.

#### 5) Spécification du produit

- A) Nom du produit : Masque anti-buée tactique.
- B) Merk : SMP-masker (Special Mask Performance)
- C) Le produit de base se compose de : le masque avec un ventilateur anti-buée, une lentille, bandeau. Bien sûr, ce masque peut être complété par divers attributs. Les différents Les options sont : une sangle de tête pour votre casque, y compris des clips de casque, divers câbles de connexion, un support de batterie, une banque d'alimentation, diverses pochettes pour la batterie, prise UE avec chargeur et pour pouvoir bien le ranger bien sûr un sac de rangement ! En un coup d'œil Vous pouvez découvrir toutes les possibilités chez SMP.

#### 18) Données de base du masque SMP

Dimensions du masque	Poids	Poids carton	Max. Quantité de carton
21 x 20 CM	0,6 KG	12 KG	20 PIÈCES
Format carton	Poids brut	Carton de grand poids	Emballage de masque
57x43x45CM	0,70 KG	12,60 KG	En couleur boite / sachet

#### 19) Les 3 coloris du masque SMP

Noir, beige en Multicam.



## 20) Lunettes et verres

Les lunettes sont des lunettes de sécurité qui sont utilisées pour protéger vos yeux de la poussière, des éclaboussures, des chocs et d'autres éléments nocifs. Il présente une haute définition et une résistance aux chocs. Équipé de la norme EN166, ANSI et du marquage CE.

**La lentille des lunettes est la lentille transparente avec une transmission de la lumière de 99%, la même que la lentille de couleur noire des lunettes en option.**



### Caractéristiques des lunettes et de l'objectif

1. Haute définition : Il est fait de verre optique de haute qualité et offre une vision claire sans obstruction.
2. Conception résistante aux chocs : la monture et les verres sont spécialement traités pour offrir une certaine résistance d'impact.
3. Port confortable : avec un matériau léger, réduisant la fatigue lors du port pendant de longues périodes est réduite.
4. Plusieurs styles disponibles : différentes couleurs et styles disponibles pour répondre à différents besoins.

### Mode d'emploi des lunettes et de l'objectif

1. Wear & Adjust : Placez les lunettes dans la bonne position et ajustez les sangles pour un ajustement confortable.
2. Nettoyage et entretien : nettoyez régulièrement les verres et la monture avec un chiffon pour éviter la déformation et les rayures.
3. Remplacer le filtre (lentille) : remplacez les filtres de couleur si nécessaire.
4. Précautions : Évitez l'exposition à des températures élevées et aux produits chimiques endommager.
5. Assurez-vous que le fil (cordon de connexion) n'est pas coincé, tordu ou égaré encensé avant utilisation. Cela permet d'éviter une usure accélérée inutile du câble et/ou

ruptures de câbles. Le fil doit pouvoir se déplacer librement.

### **Mesures de précaution**

1. Public cible : adapté à un usage général, veuillez choisir le bon style en fonction de l'individu besoins.
2. Stockage et transport : stocker dans un endroit adapté, sec et ombragé et contacter Évitez les objets durs et lourds.
3. Contre-indications : Ne convient pas aux personnes allergiques aux matériaux optiques.
4. Entretien et réparation : Contactez un professionnel pour la réparation si le masque endommagé ou défectueux. **Contactez votre section locale revendeur/revendeur.**

### **Suivi des lunettes et des verres**

1. Nettoyez le masque avec un chiffon **TRÈS LÉGER** et humide (doux). Éliminer la transpiration et saleté du masque. Utilisez le nettoyeur d'optique de SMP comme conseillé.
2. Laissez le masque s'aérer après utilisation, afin que toute l'humidité puisse s'échapper et seulement alors ranger.
3. Transportez le masque dans un étui ou un sac approprié. Évitez les dommages inutiles.
4. La formation de cristaux dans les lentilles ne peut se produire que si le masque n'est pas utilisé avec précaution après utilisation. est ventilé.

Voici comment changer l'objectif :



**G) Retrait de la lentille des lunettes en deux étapes :**

**Étape 1**

Tenez la monture supérieure et inférieure des lunettes à deux mains, tirez d'une main pour retirer le point 2 et le point 3, comme le montre la figure A ci-dessous.

**Étape 2**

Maintenez les points 1 et 4 comme illustré à la figure B ci-dessous. Tirez sur la monture en caoutchouc des lunettes de manière à ce que l'écran se sépare des lunettes. Ensuite, vous pouvez retirer la lentille des lunettes.

Photographier Un



Photographier B



H) **Installez la lentille sur les lunettes en deux étapes.**

**Étape 1**

Placez l'écran au point 5 ,6 ,7 ,8 et assurez-vous que l'objectif est dans le cadre inférieur des lunettes, comme le montre la figure C ci-dessous.

**Étape 2**

Appuyez sur la partie supérieure de la lentille pour la déposer dans la monture supérieure des lunettes, puis appuyez sur le point 1 ,2 ,3 ,4 pour insérer complètement la lentille dans les lunettes, voir figure D ci-dessous.

Photographier C



Photographier D



21) **Comment démonter/remplacer la sangle des lunettes ?**

Sur l'image ci-dessous avec un cercle rouge, on peut voir une tête en caoutchouc noir, c'est le moment de démonter la sangle des lunettes.



Tenez le masque d'une main, le connecteur en caoutchouc noir de l'autre main et tirez-le. La sangle peut ensuite être facilement retirée des lunettes.

### 10) Comment démonter/changer les lunettes de masque ?

La tête en caoutchouc noir dans le cercle rouge est la prise en caoutchouc de liaison qui relie les lunettes et connectez le masque.

Il y a deux étapes pour démonter les lunettes du masque.



#### Étape 1

Tirez un peu la tête en caoutchouc vers l' extérieur, puis changez la position vers la droite, comme indiqué sur les deux images ci-dessous. Les deux images sont l'arrière de la tête en caoutchouc .

Image avec rouge : Avant de déplacer l' en-tête Image avec jaune : Après avoir déplacé l'en-tête.



## Étape 2

Tenez le bord du masque d'une main, le bord des lunettes de l'autre, et tirez dessus pour pouvoir séparer les lunettes et le masque. Voir les deux images ci-dessous pour plus de détails.

Tenez le bord du masque d'une main L'autre main tient le bord des lunettes



## Étape 3

La tête en caoutchouc des lunettes est retirée du masque.



#### Étape 4

Éloignez les lunettes et le masque l'un de l'autre avec les deux mains pour les séparer en deux parties.



#### Étape 5

Les lunettes et le masque sont maintenant séparés en deux parties.





11) Le détail du masque avec sangle et clip de casque fixé au rail du casque (voir photo)



←  
FIXEZ LE CLIP SELON  
LA PHOTO  
(PINCE BAISSÉE)

12) Le détail de la connexion du masque au support de batterie.



13) La photo intérieure du support de batterie des 4 piles AAA.



14) Le détail de la pochette de la batterie attachée au casque et connectée au ventilateur dans le masque au moyen de Velcro (le modèle peut varier).



Options pour la pochette de la batterie :

A : Sur le casque

B : Du côté de  
Le casque

## **15) Liste de contrôle complète**

### **1) SMP BASIC – FORFAIT**

MASQUE SMP NOIR AVEC LENTILLE TRANSPARENTE + CONNECTEUR DE FIXATION DE SANGLE  
LENTILLE EXTRA NOIRE (2)  
BOUCHONS DE RECHANGE SUPPLÉMENTAIRES (CLOUS) POUR MASQUE/SANGLE (43)  
CHIFFON DE NETTOYAGE DOUX (42)  
AJUSTER. NORME. ATT. SANIÈRE+BOUCLE (PAS POUR CASQUE) NOIR (5)  
POWERBANK (CARRÉ) NOIR + CÂBLE DE CHARGE. PRISE UE (17)  
CÂBLE DE RACCORDEMENT 20 CM POUR POWERBANK VERS VENTILATEUR (12)  
SAC DE RANGEMENT AVEC LOGO SMP IMPRIMÉ (40)  
MASQUE SMP MANUEL (48)  
(LOGO PERSONNALISÉ POSSIBLE 150+ COMMANDE)

### **2) SMP PRO – FORFAIT**

MASQUE SMP NOIR – AVEC LENTILLE TRANSPARENTE + CONNECTEUR DE FIXATION DE SANGLE  
LENTILLE EXTRA NOIRE (2)  
BOUCHONS DE RECHANGE SUPPLÉMENTAIRES (CLOUS) POUR MASQUE/SANGLE (43)  
CHIFFON DE NETTOYAGE DOUX (42)  
AJUSTER. NORM. ATT. HEADSTRAP+ BOUCLE (PAS POUR CASQUE) NOIR (5)  
POWERBANK (CARRÉ) NOIR + CÂBLE DE CHARGE. PRISE UE (17)  
CÂBLE DE RACCORDEMENT 20 CM POUR POWERBANK VERS VENTILATEUR (12)  
SAC DE RANGEMENT AVEC LOGO SMP IMPRIMÉ (40)  
MASQUE SMP MANUEL (48)  
(LOGO PERSONNALISÉ POSSIBLE 150+ COMMANDE)

### **DIFFÉRENCE PAR RAPPORT AU SMP DE BASE :**

AJUSTER. ATT. CASQUE SANGLE + BOUCLE & FMA 36MM CLIPS NOIR(6)  
BANC DE BATTERIES 4XAAA+CONNEXION AU VENTILATEUR CABLE.NO BATTERIES (15)  
CÂBLE DE RACCORDEMENT 15 CM POUR POWERBANK VERS VENTILATEUR (11)  
CLIPS DE CASQUE DE RECHANGE SUPPLÉMENTAIRES FMA GOGGLE SWIVEL 36MM NOIR (8)  
NETTOYANT POUR LENTILLES OPTIQUES 100ML (4)

### **3) POLICE / FORFAIT SMP**

MASQUE SMP NOIR – AVEC LENTILLE TRANSPARENTE + CONNECTEUR DE FIXATION DE SANGLE

BOUCHONS DE RECHANGE SUPPLÉMENTAIRES (CLOUS) POUR MASQUE/SANGLE (43)

CHIFFON DE NETTOYAGE DOUX (42)

AJUSTER. NORM. ATT, SERRE-TÊTE + BOUCLE (PAS POUR CASQUE) NOIR (5)

SAC DE RANGEMENT AVEC LOGO SMP IMPRIMÉ (40)

MASQUE SMP MANUEL (48)

(LOGO PERSONNALISÉ POSSIBLE 150+ COMMANDE)

#### **DIFFÉRENCE PAR RAPPORT AU SMP DE BASE :**

LENTILLE EXTRA CLAIRE (1)

NETTOYANT POUR LENTILLES OPTIQUES 100ML (4)

AJUSTER. CASQUE ATT. SANGLE +BOUCLE & FMA 36MM CLIPS NOIR (6)

BANC DE BATTERIES 4XAAA+CONNEXION AU VENTILATEUR CABLE.NO BATTERIES (15)

CLIPS DE CASQUE DE RECHANGE SUPPLÉMENTAIRES FMA GOGGLE SWIVEL 36MM NOIR (8)

#### **ENGAGER:**

POWERBANK (CARRÉ) NOIR + CÂBLE DE CHARGE. PRISE UE (17)

CÂBLE DE RACCORDEMENT 20 CM POUR POWERBANK VERS VENTILATEUR (12)

LENTILLE EXTRA NOIRE (2)

## ACCESSOIRES

- 1 LENTILLE CLAIRE DE RECHANGE
- 2 LENTILLE NOIRE DE RECHANGE
- 3 INSERT DE LUNETTES
- 4 NETTOYANT OPTIQUE MASQUE 100ML
- 5 SANGLE ATT, RÉGLABLE NORMALEMENT AVEC BOUCLE – NOIR
- 6 SANGLE DE TÊTE POUR FIXATION AU CASQUE AVEC BOUCLE – NOIR
- 7 CONNECTEUR DE FIXATION DE SANGLE DE MASQUE
- 8 CLIPS DE CASQUE FMA – NOIR – BEIGE – OLIVE – Clips pivotants pour lunettes 36mm
- 9 CLIPS DE CASQUE FMA – NOIR – BEIGE – OLIVE – Clips pivotants pour lunettes 19mm
- 10 CLIPS DE CASQUE EMERSON – NOIR – Set de clips pivotants pour lunettes
- 11 CÂBLE DE CONNEXION 15CM
- 12 CÂBLE DE RACCORDEMENT 20 CM
- 13 CÂBLE DE RACCORDEMENT 40 CM
- 14 CÂBLE DE CONNEXION 100 CM
- 15 BANC DE PILES 4 PCS AAA + CÂBLE DE CONNEXION
- 16 POWERBANK CARRÉ NOIR
- 17 POWERBANK CARRÉ NOIR AVEC BATTERIE – CÂBLE DE CHARGE ET PRISE UE
- 18 BATTERIE POWERBANK (ACCU) BATTERIE DE REMPLACEMENT 18650 3.7V 2600MAH (AIRSOFTZONE)
- 19 PRISE EU NITECORE
- 20 PRISE UE
- 21 CÂBLE DE CHARGE POWERBANK
- 22 SUPER LIFE PILES AAA 4 PCS VARTA
- 23 PILES AAA LONGUE DURÉE 4 PCS VARTA
- 24 AAA ENERGIZER 8,9 7,36 AIRSOFTZONE
- 25 PILES AAA RECHARGEABLES 4 PCS VARTA 1000MAH
- 26 CHARGEUR POUR DIFFÉRENTES BATTERIES (AA, AAA, LITHIUM) 2 PCS NITECORE I2
- 27 CHARGEUR POUR DIFFÉRENTES BATTERIES (AA, AAA, LITHIUM) 4 PCS – NITECORE I4
- 28 POCLETTE AVEC VELCRO SOLIDE (CONVIENT À BATTERYBANK 4PCS AAA) WOLF GREY/ BLACK
- 29 POCLETTE AVEC VELCRO SOLIDE (POUR POWERBANK SQUARE) GRIS LOUP / NOIR
- 30 POCLETTE DE CEINTURE TAILLEUR (POUR SUR LA CEINTURE DE HANCHE POUR POWERBANK)  
GRIS LOUP
- 31 POCLETTE CASQUE FMA (NOIR/COYOTE)
- 32 LA POCLETTE S'ADAPTE À L'ARRIÈRE CARRÉ DE LA BANQUE D'ALIMENTATION POUR LE CASQUE  
AVEC VIS  
(S'ADAPTE À LA BANQUE D'ALIMENTATION) NOIR – BEIGE – MULTICAM
- 33 BATTERIE MK2 POUR CASQUE NOIR – COYOTE – MULTICAM – MULTICAM TROPIC
- 36 CASQUE RAPIDE PJ VERSION ECO
- 37 CASQUE RAPIDE PJ VERSION FIBRE DE CARBONE
- 38 ÉQUIPE WENDY EXFILL LTP BUMP DUPLICATE
- 39 CACHE LATÉRAL DE CASQUE FAST NOIR – COYOTE – OLIVE
- 40 SAC DE RANGEMENT POUR CASQUE (MASQUE) NOIR – COMMANDE DE CONCEPTION

PERSONNALISÉE 150+

- 41 PROTECTION BUCCALE DE RECHANGE MULTICAM – BEIGE – NOIR – MULTICAM NOIR
- 42 CHIFFON DE RECHANGE
- 43 REMPLACEMENT DES CLOUS DE RECHANGE
- 44 REMPLACEMENT DU VENTILATEUR DE RECHANGE
- 45 VENTILATEUR DE RECHANGE (SET) VENTILATEUR ET CÂBLE D'ALIMENTATION
- 46 ROULEAU VELCRO 50CM DE RECHANGE
- 47 CASQUE VELCRO FMA SPARE
- 48 MANUEL MASQUE SMP (NL ET EN) A6 (38)

**Article 9. Garantie et conformité + LES CONDITIONS GÉNÉRALES SMP S'APPLIQUENT – VOIR LE SITE WEB**

9.1. Le présent article ne s'applique que dans le cas d'un Client qui n'agit pas dans l'exercice de sa profession ou de son entreprise. Si une garantie distincte est accordée sur les produits par (SMP) Special Mask Performance, cela s'applique à tous les types de clients, sans préjudice de ce qui précède.

9.2. (SMP) Special Mask Performance garantit que les produits sont conformes au Contrat, aux spécifications indiquées dans l'offre, aux exigences raisonnables de solidité et/ou de facilité d'utilisation et aux dispositions légales et/ou réglementations gouvernementales en vigueur à la date de la conclusion du Contrat. S'il est spécifiquement convenu, (SMP) Special Mask Performance garantit également que le produit est adapté à une utilisation autre que normale.

9.3. Une garantie fournie par (SMP) Special Mask Performance, le fabricant ou l'importateur n'affecte pas les droits et réclamations légaux que le Client possède déjà et peut invoquer sur la base du Contrat.

9.4. Si le produit livré n'est pas conforme au Contrat, le Client doit en informer Special Mask Performance dans un délai raisonnable après avoir découvert le défaut (SMP).

9.5. Si (SMP) Special Mask Performance estime que la réclamation est fondée, les produits concernés seront réparés, remplacés ou remboursés après consultation du client. L'indemnisation maximale est, dans le respect de l'article relatif à la responsabilité, égale au prix payé par le Client pour le produit.

**9.6. VÉRIFIEZ RÉGULIÈREMENT L'INTÉGRITÉ DU MASQUE SMP. S'IL Y A DES DOMMAGES, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT DE L'UTILISER POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ.**

**Article 10. Garantie sur les achats professionnels + LES CONDITIONS GÉNÉRALES SMP S'APPLIQUENT – VOIR LE SITE WEB**

**10.1. (SMP) Special Mask Performance garantit que les produits sont conformes au Contrat, aux spécifications indiquées dans l'offre, aux exigences raisonnables de solidité et/ou de facilité d'utilisation et aux dispositions légales et/ou réglementations gouvernementales en vigueur à la date de la conclusion du Contrat. S'il est spécifiquement convenu, (SMP) Special Mask Performance garantit également que le produit est adapté à une utilisation autre que normale. Sinon, le produit est adapté à une utilisation normale.**

**10.2. Si le produit livré n'est pas conforme au Contrat lors de la livraison, le Client doit en informer Special Mask Performance dans un délai raisonnable après avoir découvert le défaut (SMP).**

**10.3. Si (SMP) Special Mask Performance estime que la réclamation est fondée, les produits concernés seront réparés, remplacés ou (partiellement) remboursés après consultation du Client.**

**10.4. VÉRIFIEZ RÉGULIÈREMENT L'INTÉGRITÉ DU MASQUE SMP. S'IL Y A DES DOMMAGES, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT DE L'UTILISER POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ.**

**-FIN DU MANUEL-**





**SMP**  
SPECIAL MASK PERFORMANCE

Pour tous les détails de la commande, les pièces de rechange ou les demandes de produits, veuillez nous contacter !

Site internet

[www.specialmaskperformance.nl](http://www.specialmaskperformance.nl)

Messagerie électronique:

[info@specialmaskperformance.nl](mailto:info@specialmaskperformance.nl)

**LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE SMP S'APPLIQUENT – VOIR LE SITE WEB**



### **AZ SMP FELHASZNÁLÁSI FELTÉTELEI ÉRVÉNYESEK – LÁSD A WEBOLDALT**

#### **(Magyarország) Az SMP maszk kézikönyve (SPECIAL MASK PERFORMANCE)**

Ennek az SMP maszknak a cserélhető maszk és védőszemüveg előnyei vannak. Ez minden különbséget jelent a napi (edzés/sport) helyzetekben. Ez a maszk egy speciális eszköz a terepi kalandhoz vagy az edzésszimulációhoz. A maszk két részét használja, vagy csak egyet? Ez a ködgátló maszk teljessé és biztonságossá teszi a napját!

A ködgátló ventilátorral ellátott védőszemüveg és a maszk egymáshoz vannak rögzítve, és szükség esetén egymástól is leválaszthatók. Természetesen például más színekre is cserélhet alkatrészeket. Ez a maszk nemcsak a fejedhez nagyon alkalmas rögzítéssel, hanem a sisakkal való kombinációhoz is.

Különböző színek, különböző lencsék, különböző tokok, kábelek, tápegységek és még sok más van. Többé nem kell aggódnia a lencsén lévő páralecsapódás miatt edzés közben. Ez a maszk hideg, esős, szeles vagy meleg körülmények között hűtést fordít. Beltéren és kültéren egyaránt teszi a dolgát, csak ne feledkezzen meg az áramellátásról és a megfelelő karbantartási intézkedésekről.

**A maszk több tanúsítványnak is megfelel az Ön biztonsága érdekében. CE megfelelés, ROHS, EN-71 szabványok, ANSI Z87.1- és európai EN166 szabványok. Ez a maszk ezért nem csak airsoft BB becsapódáskor nagyon hasznos, hanem védelmi (kormányzati) kiképzési célokra is, különböző kaliberű lőszerrel.**

RENDSZERESEN ELLENŐRIZZE AZ SMP MASZK INTEGRITÁSÁT. HA BÁRMILYEN SÉRÜLÉS VAN, AZONNAL HAGYJA ABBA A HASZNÁLATÁT A SAJÁT BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN.



**FONTOS INFORMÁCIÓK/UTÓGONDOZÁS, AMELYEKET FIGYELEMBE  
KELL VENNII!**

- **A MASZK ÖRÖMET OKOZ, HA A KÉZIKÖNYV SZERINT KEZELIK.**
- **RENDSZERESEN ELLENŐRIZZE AZ SMP MASZK INTEGRITÁSÁT. HA BÁRMILYEN SÉRÜLÉS VAN, AZONNAL HAGYJA ABBA A HASZNÁLATÁT A SAJÁT BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN.**
- **ÓVINTÉZKEDÉSEK: KERÜLJE A MAGAS HŐMÉRSÉKLETNEK ÉS VEGYI ANYAGOKNAK VALÓ KITETTSÉGET**
- **GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A VEZETÉK (CSATLAKOZÓKÁBEL) HASZNÁLAT KÖZBEN NEM KAPCSOLÓDIK SEMMIHEZ, NINCS CSAVARVA VAGY HELYTELENÜL TÁROLVA. EZ MEGAKADÁLYOZZA A KAPCSOLAT MEGSZAKADÁSÁT.**
- **TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS: MEGFELELŐ, SZÁRAZ, ÁRNYÉKOS HELYEN TÁROLANDÓ, ÉS KERÜLJE A KEMÉNY VAGY NEHÉZ TÁRGYAKKAL VALÓ ÉRINTKEZÉST.**
- **TISZTÍTSA MEG A MASZKOT NAGYON ENYHÉN NEDVES RUHÁVAL. TÁVOLÍTSA EL AZ IZZADSÁGOT ÉS A SZENNYEZŐDÉST A MASZKRÓL. HASZNÁLJA AZ OPTIKAI TISZTÍTÓT A JOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN**
- **HASZNÁLAT UTÁN HAGYJA KI A MASZKOT (HAGYJA MEGSZÁRADNI, MIELŐTT 100% -BAN LÉGMENTESEN LEZÁRJA)**
- **SZÁLLÍTSA A MASZKOT MEGFELELŐ TOKBA VAGY TÁSKÁBA. KERÜLJE A FELESLEGES KÁROKAT.**
- **A LENCSEBEN KRISZTÁLYKÉPZŐDÉS CSAK AKKOR FORDULHAT ELŐ, HA A MASZKOT HASZNÁLAT UTÁN NEM SZELLŐZIK ÓVATOSAN.**
- **AZ SMP FELHASZNÁLÁSI FELTÉTELEI ÉRVÉNYESEK – LÁSD A WEBOLDALT**

### **1) Termékleírás**

Az SMP (taktikai ködgátló maszk) maszk egy védőeszköz, amelyet katonai személyzet, rendészeti szervek, valamint airsoft vagy sport hobbisták számára terveztek, akik extrém vagy fanatikus környezetben működnek vagy edzenek. Az SMP maszk kiváló ködállósággal, hideg- és melegállósággal, porállósággal rendelkezik, hatékonyan védi a felhasználó arcát és légzőrendszerét.

### **2) Az SMP maszk főbb jellemzői:**

1. Kiváló minőségű ködgátló bevonat: A speciális ködgátló anyag megakadályozza a páralecsapódás és köd, és használat közben tiszta kilátást biztosít.
2. Hőszigetelés: A belső bélés hőszigetelő anyagból készül a hideg megelőzése érdekében hatékonyan ellenáll a környezetnek és fenntartja a kényelmet.
3. Kényelmes illeszkedés: A maszk kialakítása alkalmazkodik az ember alakjához arccal és kényelmes illeszkedést biztosít, hatékony védelmet nyújtva garantált.
4. Tartós anyagok: Kopásálló és ütésálló anyagokból készül, tartós és alkalmas különféle összetett környezetekhez.

### **3) SMP maszk használata**

1. Tisztítsa meg arcát: Használat előtt győződjön meg arról, hogy arca mentes minden olajtól vagy szennyeződéstől a tapadás fenntartása érdekében és optimalizálja a maszk védőhatását .
2. Viselje a maszkot: hajtsa ki a maszkot, és helyezze az arcra, kezdve a alul és felfelé dolgozva. Állítsa be a pozíciót a szoros tömítés biztosítása érdekében. garantált.
3. Húzza meg a hevedereket: Húzza meg a maszk hevedereit a kényelmes illeszkedés érdekében ugyanakkor biztosítja, hogy a maszk jó kapcsolatban maradjon az arccal.
4. Ellenőrizze a védőhatást: ellenőrizze, hogy a maszk lefedi-e az orr és a száj területét teljesen fedett, és a látómező tiszta. Szükség esetén tisztítsa meg a lencsét.
5. Ha bármilyen kellemetlenséget vagy rendellenességet észlel a használat során, hagyja abba a maszk használata és szakorvosi tanácsadás kérése.

#### 4) Óvatosság az SMP maszk használatakor

1. A sérülések elkerülése érdekében ne tegye ki az SMP maszkot magas vagy szélsőséges hőmérsékletnek.
2. Kerülje az SMP maszk és az éles tárgyak vagy forró felületek közötti érintkezést, hogy elkerülje  
Kerülje a karcolásokat vagy égési sérüléseket.
3. Rendszeresen ellenőrizze az SMP maszk integritását. Ha bármilyen sérülés vagy repedés van, hagyja abba  
Ezután azonnal használja a saját biztonságát.
4. Ha bármilyen kellemetlenséget vagy rendellenességet észlel a használat során, például légzési nehézséget vagy  
bőrirritációt, majd azonnal hagyja abba a használatot, és forduljon orvoshoz.

#### 5) Termékleírás

- a) Termék neve: taktikai ködgtátló maszk.
- B) Márka: SMP (Special Mask Performance) maszk
- C) Az alaptermék a következőket tartalmazza: a maszk párásgátló ventilátorral, lencsével, állítható  
fejpánt. Természetesen ez a maszk különböző tulajdonságokkal bővíthető. A különböző  
Opciók: fejpánt a sisakhoz, beleértve a sisakkapcsokat, különféle csatlakozókábeleket, elemtartó, külső akkumulátor, különféle tasakok az akkumulátorhoz, EU csatlakozó töltővel és annak érdekében, hogy jól lehessen tárolni, természetesen egy tárolózsák!  
Áttekintés  
Az SMP-nél minden lehetőséget felfedezhet.

#### 22) Az SMP maszk alapadatai

Maszk méretei	Súly	Kartondoboz súlya	Max. kartondoboz mennyiség
21 × 20 CM	0,6 KG	12 KG	20 darab
Karton formátum	Bruttó súly	Bruttó tömeg karton	Maszk csomagolás
57×43×45CM	0.70KG	12.60KG	Színes dobozban/táskában

#### 23) Az SMP maszk 3 színe

Fekete, barnás és multicam.



#### 24) Szemüveg és lencse

A szemüveg védőszemüveg, amely megvédi a szemét a portól, fröccsenéstől, ütéstől és egyéb káros elemektől. Nagy felbontással és ütésállósággal rendelkezik. EN166, ANSI és CE jelöléssel felszerelve.

**A szemüveglencse az átlátszó lencse, 99% -os fényáteresztő képességgel, ugyanaz, mint a szemüveg fekete színű lencséje.**



#### A szemüveg és a lencse jellemzői

1. Nagy felbontás: Kiváló minőségű optikai üvegből készül, és tiszta látást biztosít akadály nélkül.
2. Ütésálló kialakítás: a keretet és a lencséket speciálisan kezelik, hogy bizonyos ellenállást biztosítsanak hatása.
3. Kényelmes viselet: könnyű anyaggal, csökkentve a fáradtságot, ha hosszú ideig viselik csökken.
4. Több stílus áll rendelkezésre: különböző színek és stílusok állnak rendelkezésre hogy megfeleljen a különböző igényeknek.

### **A szemüveg és a lencse használatára vonatkozó utasítások**

1. Viselje és állítsa be: Helyezze a szemüveget a megfelelő helyzetbe, és állítsa be a hevedereket a kényelmes illeszkedés érdekében.
2. Tisztítás és karbantartás: rendszeresen tisztítsa meg a lencsét és a keretet gyengéden ruhával megakadályozza a deformációt és a karcolásokat.
3. Cserélje ki a szűrőt (objektív): szükség esetén cserélje ki a színszűrőket.
4. Óvintézkedések: Kerülje a magas hőmérsékletnek és vegyi anyagoknak való kitettséget kár.
5. Győződjön meg arról, hogy a vezeték (csatlakozókábel) semmilyen módon nincs elakadva, csavart vagy rosszul elhelyezve használat előtt füstöljük. Ez megakadályozza a kábel és/vagy kábelszakadások. A huzalnak szabadon kell mozognia.

### **Óvintézkedések**

1. Célközönség: általános használatra alkalmas, kérjük, válassza ki az egyénnek megfelelő stílust szükségletek.
2. Tárolás és szállítás: megfelelő, száraz és árnyékos helyen tárolandó, és érintkezésbe kerül Kerülje a kemény és nehéz tárgyakat.
3. Ellenjavallatok: Nem alkalmas azok számára, akik allergiásak az optikai anyagokra.
4. Karbantartás és javítás: Forduljon szakemberhez javítás céljából, ha a maszk sérült vagy hibásan működik. **Lépjen kapcsolatba a helyi lakossal kereskedő/viszonteladó.**

### **A szemüveg és a lencse utógondozása**

1. Tisztítsa meg a maszkot **NAGYON KÖNNYŰ** és nedves (puha) ruhával. Távolítsa el az izzadságot és szennyeződés a maszkból. Használja az SMP optikai tisztítóját a tanácsok szerint.
2. Használat után hagyja ki a maszk levegőjét, hogy az összes nedvesség kiszabadulhasson, és csak akkor kitararít.
3. Vigye a maszkot megfelelő tokba vagy táskába. Kerülje a felesleges károkat.
4. A lencsékben kristályképződés csak akkor fordulhat elő, ha a maszkot használat után nem használják óvatosan. szellőztetett.

Így cserélheti ki az objektívet:



**1) A lencse eltávolítása a szemüvegből két lépésben:**

**1 lépés**

Fogja meg két kézzel a szemüveg felső és alsó keretét, egyik kezével húzza meg a 2. és 3. pont eltávolításához, ahogy az alábbi A ábra mutatja.

**2 lépés**

Tartsa meg az 1. és 4. pontot az alábbi B. ábra szerint. Húzza meg a szemüveg gumikeretét úgy, hogy a lencse elváljon a szemüvegtől. Ezután eltávolíthatja a lencsét a szemüvegből.

Fénykép Egy



Fénykép B





J) Szerelje fel a lencsét a szemüvegre két lépésben.

**1 lépés**

Helyezze a lencsét az 5., 6., 7., 8. pontba, és győződjön meg arról, hogy a lencse a szemüveg alsó keretén belül van, ahogy az alábbi C ábra mutatja.

**2 lépés**

Nyomja meg a lencse felső részét, hogy a szemüveg felső keretébe ejtse, majd nyomja meg az 1,2,3,4 pontot, hogy teljesen behelyezze a lencsét a szemüvegbe, lásd az alábbi D ábrát.

Fénykép C



Fénykép D



25) **Hogyan kell szétszerelni/kicserélni a szemüveg sziját?**

Az alábbi képen piros körrel fekete gumifej látható, ez a pont a szemüveg hevederének szétszerelésére.



Tartsa egyik kezével a maszkot, a másik kezével a fekete gumi csatlakozót, és húzza meg. A heveder ezután könnyen eltávolítható a szemüvegről.

## 10) Hogyan lehet szétszerelni / kicserélni a maszk szemüveget?

A piros körben lévő fekete gumifej az összekötő gumi aljzat, amely összeköti a szemüveget és csatlakoztassa a maszkot.

Két lépésben lehet szétszerelni a szemüveget a maszkról.



### 1 lépés

Húzza ki egy kicsit a gumifejet, majd változtassa meg a pozíciót a jobb oldalon, ahogy az alábbi két képen látható. A két kép a gumifej hátulja.

Kép pirossal: A fejléc áthelyezése előtt Sárga színű kép: A címsor áthelyezése után.



## 2 lépés

Egyik kezével tartsa a maszk szélét, a másikkal a védőszemüveg szélét, és húzza meg, hogy el tudja választani a szemüveget és a maszkot. Lásd a kettőt képek alább a részletekért.

Tartsa egyik kezével a maszk szélét A másik kezével a védőszemüveg szélét fogja



3

## lépés

A védőszemüveg gumi fejét eltávolítják a maszkból.



#### 4 lépés

Húzza el a szemüveget és a maszkot egymástól két kézzel , hogy két részként válassza el őket.



#### 5 lépés

A védőszemüveg és a maszk most két részre van osztva.



11) A maszk részlete hevederrel és sisakcsipessel a sisak sínjéhez rögzítve (lásd a fotót)



CSATLAKOZTASSA A  
KLIPET FÉNYKÉP  
SZERINT  
(AJAK LEFELÉ)

12) A maszk és az elemtartó csatlakoztatásának részletei.



13) A 4db AAA elem elemtartójának belső fényképe.



14) A sisakhoz rögzített és a ventilátor a maszkban Velcro segítségével (a modell változhat).



Az elemtartó tasak  
lehetőségei:

V: A sisakon

B: Az oldalán  
A sisak

## **15)Töltse ki a készlet ellenőrzőlistáját**

### **1) SMP BASIC – CSOMAG**

SMP MASZK FEKETE ÁTLÁTSZÓ LENCSEVEL + SZÍJ RÖGZÍTŐ CSATLAKOZÓVAL

EXTRA FEKETE LENCSE (2)

EXTRA TARTALÉK PÓTDUGÓK (SZÖGEK) MASZKHOZ/SZÍJHOZ (43)

PUHA TISZTÍTÓKENDŐ (42)

ELINTÉZ. SZABVÁNY. ATT. FEJSZÍJ+CSAT (NEM SISAKHOZ) FEKETE (5)

POWERBANK (NÉGYZET ALAKÚ) FEKETE + TÖLTŐKÁBEL. & EU DUGÓ (17)

20 CM-ES CSATLAKOZÓKÁBEL POWERBANK VENTILÁTORHOZ (12)

TÁROLÓTÁSKA NYOMTATOTT SMP LOGÓVAL (40)

KÉZI SMP MASZK (48)

(EGYEDI LOGÓ LEHETSÉGES 150+ RENDELÉS)

### **2) SMP PRO – CSOMAG**

SMP MASK BLACK – ÁTLÁTSZÓ LENCSE + SZÍJ RÖGZÍTŐ CSATLAKOZÓVAL

EXTRA FEKETE LENCSE (2)

EXTRA TARTALÉK PÓTDUGÓK (SZÖGEK) MASZKHOZ/SZÍJHOZ (43)

PUHA TISZTÍTÓKENDŐ (42)

ELINTÉZ. SZABVÁNY. ATT. FEJSZÍJ+ CSAT (NEM SISAKHOZ) FEKETE (5)

POWERBANK (NÉGYZET ALAKÚ) FEKETE + TÖLTŐKÁBEL. & EU DUGÓ (17)

20 CM-ES CSATLAKOZÓKÁBEL POWERBANK VENTILÁTORHOZ (12)

TÁROLÓTÁSKA NYOMTATOTT SMP LOGÓVAL (40)

KÉZI SMP MASZK (48)

(EGYEDI LOGÓ LEHETSÉGES 150+ RENDELÉS)

### **KÜLÖNBSÉG AZ ALAP SMP-HEZ KÉPEST:**

ELINTÉZ. ATT. SISAK FEJPÁNT +CSAT & FMA 36MM KLIPEK FEKETE(6)

AKKUMULÁTOR BANK 4XAAA+CSATLAKOZÁS VENTILÁTORHOZ CABLE.NO ELEMKEHEZ (15)

15 CM-ES CSATLAKOZÓKÁBEL POWERBANK VENTILÁTORHOZ (11)

EXTRA TARTALÉK SISAKKAPCSOK FMA SZEMÜVEG FORGATHATÓ 36MM FEKETE (8)

OPTIKAI LENCSETISZTÍTÓ 100ML (4)

### **3) SMP RENDŐRSÉG / CSOMAG**

SMP MASK BLACK – ÁTLÁTSZÓ LENCSE + SZÍJ RÖGZÍTŐ CSATLAKOZÓVAL

EXTRA TARTALÉK PÓTDUGÓK (SZÖGEK) MASZKHOZ/SZÍJHOZ (43)

PUHA TISZTÍTÓKENDŐ (42)

ELINTÉZ. NORM. ATT, FEJPÁNT+ CSAT (NEM SISAKHOZ) FEKETE (5)

TÁROLÓTÁSKA NYOMTATOTT SMP LOGÓVAL (40)

KÉZI SMP MASZK (48)

(EGYEDI LOGÓ LEHETSÉGES 150+ RENDELÉS)

#### **KÜLÖNBSÉG AZ ALAP SMP-HEZ KÉPEST:**

EXTRA TISZTA LENCSE (1)

OPTIKAI LENCSETISZTÍTÓ 100ML (4)

ELINTÉZ. SISAK ATT. FEJPÁNT +CSAT&FMA 36MM KAPCSOK FEKETE (6)

AKKUMULÁTOR BANK 4XAAA+CSATLAKOZÁS VENTILÁTORHOZ CABLE.NO ELEMKEHEZ (15)

EXTRA TARTALÉK SISAKKAPCSOK FMA SZEMÜVEG FORGATHATÓ 36MM FEKETE (8)

#### **NEM TARTALMAZZA:**

POWERBANK (NÉGYZET ALAKÚ) FEKETE + TÖLTŐKÁBEL. & EU DUGÓ (17)

20 CM-ES CSATLAKOZÓKÁBEL POWERBANK VENTILÁTORHOZ (12)

EXTRA FEKETE LENCSE (2)



## KIEGÉSZÍTŐK

- 1 TARTALÉK ÁTLÁTSZÓ LENCSE
- 2 TARTALÉK FEKETE OBJEKTÍV
- 3 VÉDŐKAPCSOLÓ BETÉT
- 4 MASZK OPTIKAI TISZTÍTÓ 100ML
- 5 FEJPÁNT ATT, NORMÁL ÁLLÍTHATÓ CSATTAL – FEKETE
- 6 FEJPÁNT A SISAKHOZ VALÓ RÖGZÍTÉSHEZ CSATTAL – FEKETE
- 7 MASZKSZÍJ RÖGZÍTŐ CSATLAKOZÓ
- 8 SISAKKAPCSOK FMA – FEKETE – BARNÁS – OLÍVA – Szemüveg forgókapcsok 36mm
- 9 SISAKKAPCSOK FMA – FEKETE – BARNÁS – OLÍVA – Szemüveg forgókapcsok 19mm
- 10 SISAKKAPCSOK EMERSON – FEKETE – Goggle Swivel Clips SET
- 11 CSATLAKOZÓKÁBEL 15CM
- 12 CSATLAKOZÓKÁBEL 20 CM
- 13 CSATLAKOZÓKÁBEL 40 CM
- 14 CSATLAKOZÓKÁBEL 100 CM
- 15 AKKUMULÁTOR BANK 4 DB AAA + CSATLAKOZÓKÁBEL
- 16 POWERBANK NÉGYZET FEKETE
- 17 POWERBANK NÉGYZET ALAKÚ FEKETE AKKUMULÁTORRAL – TÖLTŐKÁBELLEL ÉS EU CSATLAKOZÓVAL
- 18 POWERBANK AKKUMULÁTOR (ACCU) CSERE 18650 AKKUMULÁTOR 3.7V 2600MAH (AIRSOFTZONE)
- 19 EU CSATLAKOZÓ NITECORE
- 20 EU CSATLAKOZÓ
- 21 POWERBANK TÖLTŐKÁBEL
- 22 SUPER LIFE AAA ELEMÉK 4 DB VARTA
- 23 HOSSZÚ ÉLETTARTAMÚ AAA ELEMÉK 4 DB VARTA
- 24 AAA ENERGIZER 8,9 7,36 AIRSOFTZONE
- 25 ÚJRATÖLTHETŐ AAA ELEMÉK 4 DB VARTA 1000MAH
- 26 TÖLTŐ KÜLÖNBÖZŐ ELEMÉKHEZ (AA, AAA, LÍTIUM) 2 DB NITECORE I2
- 27 TÖLTŐ KÜLÖNBÖZŐ ELEMÉKHEZ (AA, AAA, LÍTIUM) 4 DB – NITECORE I4
- 28 TASAK ERŐS VELCRO (ILLESZKEDIK AKKUMULÁTORBANK 4DB AAA) FARKAS SZÜRKE/ FEKETE
- 29 ERŐS VELCRO (POWERBANK SQUARE-HEZ ILLŐ) TASAK FARKASSZÜRKE/ FEKETE
- 30 TAILOR DERÉKSZÍJ TASAK (A POWERBANK CSÍPŐVÉHEZ) FARKASSZÜRKE
- 31 SISAKTASAK FMA (FEKETE/PRÉRIFARKAS)
- 32 A TASAK CSAVARRAL ILLESZKEDIK A BUKÓSISAK SZÖGLETES POWERBANK HÁTOLDALÁHOZ (ILLESZKEDIK A POWER BANKHOZ) FEKETE – BARNÁS – MULTICAM
- 33 MK2 ELEM TARTÓ TOK SISAKHOZ FEKETE - PRÉRIFARKAS - MULTICAM - MULTICAM TROPIC
- 36 GYORS SISAK PJ ECO VÁLTOZAT
- 37 GYORS SISAK PJ SZÉNSZÁLAS VÁLTOZAT
- 38 WENDY EXFILL CSAPAT LTP BUMP DUPLICATE
- 39 GYORS SISAK OLDALVÉDŐ FEKETE – PRÉRIFARKAS – OLÍVA
- 40 SISAK (MASZK) TÁROLÓTÁSKA FEKETE – EGYEDI TERVEZÉSI RENDELÉS 150+
- 41 TARTALÉK SZÁJVÉDŐ MULTICAM – BARNÁS – FEKETE – MULTICAM FEKETE
- 42 PÓT KENDŐ
- 43 TARTALÉK KÖRMÖK CSERÉJE

- 44 TARTALÉK VENTILÁTORCSERE
- 45 TARTALÉK VENTILÁTORCSERE (KÉSZLET) VENTILÁTOR ÉS TÁPKÁBEL
- 46 TARTALÉK VELCRO 50 CM-ES TEKERCS
- 47 FMA SPARE VELCRO SISAK
- 48 KÉZI SMP MASZK (NL ÉS EN) A6 (38)

**9. cikk. Garancia és megfelelés + SMP FELHASZNÁLÁSI FELTÉTELEK ÉRVÉNYESEK – LÁSD A WEBOLDALT**

9.1. Ez a cikk csak olyan Ügyfél esetében érvényes, aki nem szakmáját vagy üzleti tevékenységét gyakorolja. Ha az (SMP) Special Mask Performance külön garanciát vállal a termékekre, ez minden típusú vásárlóra vonatkozik, a fentiek sérelme nélkül.

9.2. (SMP) A Special Mask Performance garantálja, hogy a termékek megfelelnek a Szerződésnek, az ajánlatban szereplő specifikációknak, a megbízhatóság és/vagy használhatóság ésszerű követelményeinek, valamint a Szerződés megkötésének napján hatályos jogi rendelkezéseknek és/vagy kormányzati előírásoknak. Kifejezett megállapodás esetén az (SMP) Special Mask Performance azt is garantálja, hogy a termék a normál használattól eltérő használatra is alkalmas.

9.3. Az (SMP) Special Mask Performance, gyártó vagy importőr által nyújtott garancia nem érinti azokat a törvényes jogokat és igényeket, amelyekkel az Ügyfél már rendelkezik és hivatkozhat a Szerződés alapján.

9.4. Ha a leszállított termék nem felel meg a Szerződésnek, az Ügyfélnek a hiba felfedezését követően ésszerű időn belül értesítenie kell a Special Mask Performance-t (SMP).

9.5. Ha az (SMP) Special Mask Performance úgy ítéli meg, hogy a panasz megalapozott, az érintett termékeket az Ügyféllel történt konzultációt követően megjavítják, kicserélik vagy visszatérítik. A maximális kártérítés a felelősségre vonatkozó cikk megfelelő betartása mellett megegyezik az Ügyfél által a termékért fizetett árral.

**9.6. RENDSZERESEN ELLENŐRIZZE AZ SMP MASZK INTEGRITÁSÁT. HA BÁRMILYEN SÉRÜLÉS VAN, AZONNAL HAGYJA ABBA A HASZNÁLATÁT A SAJÁT BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN.**

**10. szakasz Garancia az üzleti vásárlásokra + SMP ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK ÉRVÉNYESEK - LÁSD A WEBOLDALT**

**10.1. (SMP) A Special Mask Performance garantálja, hogy a termékek megfelelnek a Szerződésnek, az ajánlatban szereplő specifikációknak, a megbízhatóság és/vagy használhatóság ésszerű követelményeinek, valamint a Szerződés megkötésének napján hatályos jogi rendelkezéseknek és/vagy kormányzati előírásoknak. Kifejezett megállapodás esetén az (SMP) Special Mask Performance azt is garantálja, hogy a termék a normál használattól eltérő használatra is alkalmas. Ellenkező esetben a termék normál használatra alkalmas.**

**10.2. Ha a leszállított termék szállításkor nem felel meg a Szerződésnek, az Ügyfélnek a hiba felfedezését követően ésszerű időn belül értesítenie kell a Special Mask Performance-t (SMP).**

**10.3. Ha az (SMP) Special Mask Performance úgy ítéli meg, hogy a panasz megalapozott, az érintett termékeket az Ügyféllel történt egyeztetés után megjavítják, kicserélik vagy (részben) visszatérítik.**

**10.4. RENDSZERESEN ELLENŐRIZZE AZ SMP MASZK INTEGRITÁSÁT. HA BÁRMILYEN SÉRÜLÉS VAN, AZONNAL HAGYJA ABBA A HASZNÁLATÁT A SAJÁT BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN.**

**-KÉZIKÖNYV VÉGE-**



**SMP**  
SPECIAL MASK PERFORMANCE

A megrendelés részleteiért, pótalkatrészekért vagy termékkérésekért kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot!

Webhely

[www.specialmaskperformance.nl](http://www.specialmaskperformance.nl)

E-mail:

[info@specialmaskperformance.nl](mailto:info@specialmaskperformance.nl)

**AZ SMP FELHASZNÁLÁSI FELTÉTELEI ÉRVÉNYESEK – LÁSD A WEBOLDALT**



**SI APPLICANO I TERMINI E LE CONDIZIONI DI SMP – VEDI SITO WEB**

**(Italia) Manuale della maschera SMP (SPECIAL MASK PERFORMANCE)**

Questa maschera SMP presenta i vantaggi di una maschera e di occhiali sostituibili. Questo fa la differenza nella tua situazione quotidiana (allenamento/sport). Questa maschera è uno strumento speciale per la tua avventura sul campo o la simulazione di allenamento. Si utilizzano due parti della maschera o solo una? Questa maschera antiappannamento renderà la tua giornata completa e sicura!

Gli occhiali con la ventola antiappannamento e la maschera sono attaccati l'uno all'altro e possono anche essere staccati l'uno dall'altro se lo si desidera. Naturalmente, puoi anche scambiare le parti con altri colori, ad esempio. Questa maschera non è solo molto adatta per la testa con attacco, ma anche per una combinazione con il casco.

Abbiamo colori diversi, lenti diverse, custodie, cavi, alimentatori e altro ancora. Non devi più preoccuparti della condensa sull'obiettivo durante l'allenamento. Questa maschera ti coprirà le spalle in condizioni di freddo, pioggia, vento o caldo. Fa il suo lavoro sia all'interno che all'esterno, ma non dimenticare l'alimentatore e le adeguate misure di manutenzione.

**La maschera soddisfa diversi certificati per garantire la tua sicurezza. Conformità CE, norme ROHS, EN-71, norme ANSI Z87.1 e norme europee EN166. Questa maschera è quindi non solo molto utile per l'impatto BB softair, ma anche per scopi di addestramento difensivo (governativo) con munizioni simunition di diversi calibri.**

**CONTROLLARE REGOLARMENTE L'INTEGRITÀ DELLA MASCHERA SMP. IN CASO DI DANNI, INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO PER LA PROPRIA SICUREZZA.**



**INFORMAZIONI IMPORTANTI/ASSISTENZA POST-VENDITA DA TENERE  
IN CONSIDERAZIONE!**

- **LA MASCHERA DÀ PIACERE, QUANDO VIENE MANEGGIATA SECONDO IL MANUALE.**
- **CONTROLLARE REGOLARMENTE L'INTEGRITÀ DELLA MASCHERA SMP. IN CASO DI DANNI, INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO PER LA PROPRIA SICUREZZA.**
- **PRECAUZIONI: EVITARE L'ESPOSIZIONE AD ALTE TEMPERATURE E SOSTANZE CHIMICHE**
- **ASSICURARSI CHE IL FILO (CAVO DI COLLEGAMENTO) NON SIA AGGROVIGLIATO A NULLA, ATTORCIGLIATO O RIPOSTO IN MODO ERRATO DURANTE L'USO. IN QUESTO MODO SI EVITANO INTERRUZIONI DELLA CONNESSIONE.**
- **STOCCAGGIO E TRASPORTO: CONSERVARE IN UN LUOGO ADATTO, ASCIUTTO E OMBREGGIATO ED EVITARE IL CONTATTO CON OGGETTI DURI O PESANTI.**
- **PULIRE LA MASCHERA CON UN PANNO LEGGERMENTE UMIDO. RIMUOVERE IL SUDORE E LO SPORCO DALLA MASCHERA. USA IL DETERGENTE OTTICO PER OTTENERE RISULTATI MIGLIORI**
- **LASCIARE ARIEGGIARE LA MASCHERA DOPO L'USO (LASCIARLA ASCIUGARE PRIMA CHE SIA SIGILLATA AL 100% ALL'ARIA)**
- **TRASPORTARE LA MASCHERA IN UNA CUSTODIA O BORSA ADATTA. EVITA DANNI INUTILI.**
- **LA FORMAZIONE DI CRISTALLI NELLA LENTE PUÒ VERIFICARSI SOLO SE LA MASCHERA NON VIENE ACCURATAMENTE ARIEGGIATA DOPO L'USO.**
- **SI APPLICANO I TERMINI E LE CONDIZIONI DI SMP – VEDI SITO WEB**

### **1) Descrizione del prodotto**

La maschera SMP (Tactical anti fog mask) è un dispositivo di protezione progettato per il personale militare, le forze dell'ordine e gli hobbisti del softair o dello sport che operano o si allenano in ambienti estremi o fanatici. La maschera SMP presenta un'eccellente resistenza antiappannamento, resistenza al freddo e al caldo, resistenza alla polvere, protegge efficacemente il viso e il sistema respiratorio dell'utente.

### **2) Caratteristiche principali della maschera SMP:**

1. Rivestimento antiappannamento di alta qualità: lo speciale materiale antiappannamento impedisce la formazione di di condensa e nebbia e fornisce una visione chiara durante l'uso.
2. Isolamento termico: il rivestimento interno è realizzato in materiale di isolamento termico per prevenire il freddo resistere efficacemente agli ambienti e mantenere il comfort.
3. Vestibilità comoda: il design della maschera si adatta alla forma dell'essere umano e garantisce una vestibilità confortevole, fornendo una protezione efficace è garantito.
4. Materiali durevoli: è realizzato con materiali resistenti all'usura e agli urti, è durevole e adatto a una varietà di ambienti complessi.

### **3) Uso di una maschera SMP**

1. Detergere il viso: assicurarsi che il viso sia privo di olio o sporco prima dell'uso per mantenere l'adesione e ottimizzare l'effetto protettivo della maschera .
2. Indossare la maschera: aprire la maschera e posizionarla sul viso, partendo dal lavorando dal basso e verso l'alto. Regolare la posizione per garantire una tenuta ermetica. garantire.
3. Stringere le cinghie: stringere le cinghie della maschera per ottenere una vestibilità comoda e allo stesso tempo garantire che la maschera rimanga a buon contatto con il viso.
4. Controllare l'effetto protettivo: controllare se la maschera copre la zona del naso e della bocca completamente coperto e che il campo visivo sia libero. Se necessario, pulire l'obiettivo.
5. Se si notano disagi o anomalie durante l'uso, interrompere l'uso del uso della maschera e consultare un medico professionista.



#### 4) Attenzione quando si utilizza la maschera SMP

1. Per evitare danni, non esporre la maschera SMP a temperature elevate o estreme.
2. Evitare il contatto tra la maschera SMP e oggetti appuntiti o superfici calde per evitare Evitare graffi o ustioni.
3. Controllare regolarmente l'integrità della maschera SMP. In caso di danni o crepe, fermarsi quindi immediatamente con l'uso per garantire la propria sicurezza.
4. Se si notano disagi o anomalie durante l'uso, come difficoltà respiratorie o irritazione della pelle, interrompere immediatamente l'uso e consultare un medico professionista.

#### 5) Specifiche del prodotto

- A) Nome del prodotto: Maschera tattica antiappannamento.
- B) Marca: Maschera SMP (Special Mask Performance)
- C) Il prodotto base è composto da: la maschera con ventola antiappannamento, lente, cerchietto. Naturalmente, questa maschera può essere ampliata con vari attributi. I vari Le opzioni sono: una fascia per la testa per il casco con clip per casco, vari cavi di collegamento, un portabatteria, un power bank, varie tasche per la batteria, spina UE con caricabatterie e per poterlo riporre bene ovviamente una custodia! A colpo d'occhio Puoi scoprire tutte le possibilità su SMP.

#### 26) Dati di base della maschera SMP

Dimensioni della maschera	Peso	Peso della scatola	Max. Quantità di cartone
21 × 20 CM	0,6 KG	12 KG	20 pezzi
Formato cartone	Peso lordo	Peso lordo cartone	Imballaggio della maschera
57×43×45CM	0,70 KG	12,60 KG	In scatola di colore/sacchetto

#### 27) I 3 colori della maschera SMP

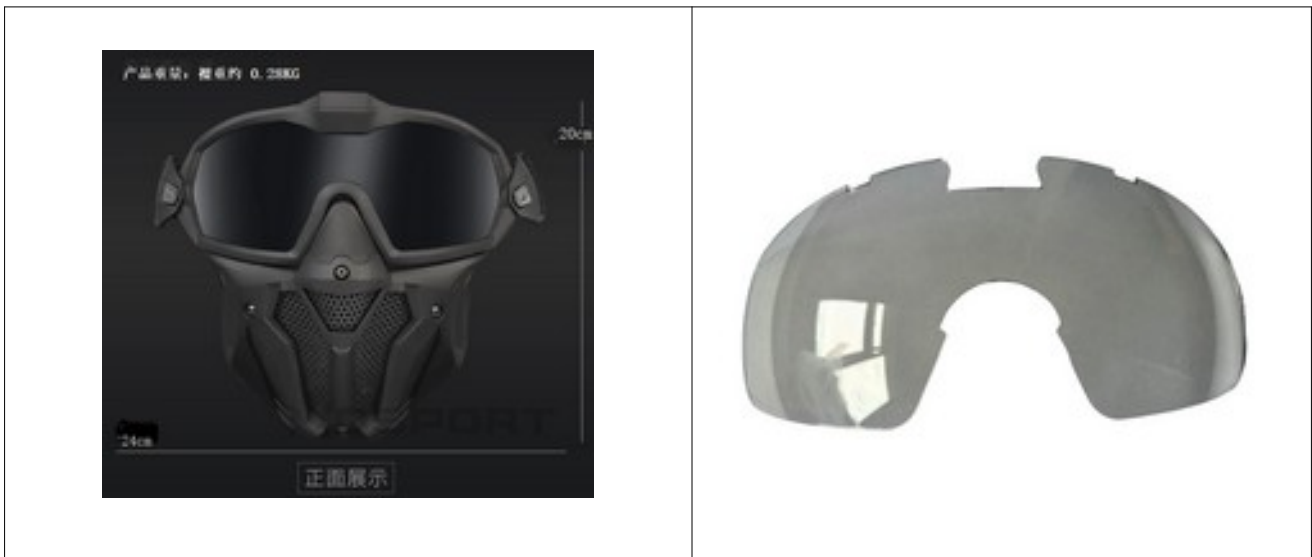
Nero, marrone chiaro e Multicam.



## 28) Occhiali e lenti

Gli occhiali sono occhiali di sicurezza che vengono utilizzati per proteggere gli occhi da polvere, schizzi, urti e altri elementi nocivi. È caratterizzato da alta definizione e resistenza agli urti. Dotato di EN166, ANSI e marchio CE.

**La lente degli occhiali è la lente trasparente con una trasmissione della luce del 99%, la stessa della lente di colore nero degli occhiali come opzione.**



### Caratteristiche degli occhiali e delle lenti

1. Alta definizione: è realizzato in vetro ottico di alta qualità e offre una visione chiara senza ostacoli.
2. Design resistente agli urti: la montatura e le lenti sono trattate in modo speciale per fornire una certa resistenza di impatto.
3. Comodo da indossare: con materiale leggero, riducendo l'affaticamento quando si indossa per lunghi periodi di tempo è ridotto.
4. Stili multipli disponibili: colori e stili diversi disponibili per soddisfare le diverse esigenze.

### Istruzioni per l'uso degli occhiali e delle lenti

1. Indossa e regola: posiziona gli occhiali nella posizione corretta e regola le cinghie per una vestibilità comoda.
2. Pulizia e manutenzione: pulire regolarmente le lenti e la montatura con un panno delicato per evitare deformazioni e graffi.
3. Sostituire il filtro (lente): sostituire i filtri colorati se necessario.
4. Precauzioni: evitare l'esposizione a temperature elevate e sostanze chimiche per danno.
5. Assicurarsi che il filo (cavo di collegamento) non sia impigliato in alcun modo, attorcigliato o smarrito incensato prima dell'uso. In questo modo si evita un'usura accelerata non necessaria del cavo e/o Rottura dei cavi. Il filo deve potersi muovere liberamente.

### **Misure precauzionali**

1. Pubblico di destinazione: adatto per uso generale, si prega di scegliere lo stile giusto in base all'individuo fabbisogno.
2. Stoccaggio e trasporto: conservare in luogo idoneo, asciutto e ombreggiato e contattare Evitare oggetti duri e pesanti.
3. Controindicazioni: Non adatto a persone allergiche ai materiali ottici.
4. Manutenzione e riparazione: contattare un professionista per la riparazione se la maschera danneggiato o malfunzionante. **Contatta il tuo locale Rivenditore/rivenditore.**

### **Cura degli occhiali e delle lenti**

1. Pulire la maschera con un panno **MOLTO LEGGERO** e umido (morbido). Rimuovi il sudore e sporco dalla maschera. Utilizzare l'Optic Cleaner di SMP come consigliato.
2. Lasciare arieggiare la maschera dopo l'uso, in modo che tutta l'umidità possa fuoriuscire e solo allora riordinare.
3. Trasportare la maschera in una custodia o borsa adatta. Evita danni inutili.
4. La formazione di cristalli nelle lenti può verificarsi solo se la maschera non viene utilizzata con attenzione dopo l'uso. è ventilato.

Ecco come cambiare l'obiettivo:



**K) Rimozione della lente dagli occhiali in due passaggi:**

**Passaggio 1**

Tenere la montatura superiore e inferiore degli occhiali con due mani, tirare con una mano per rimuovere il punto 2 e il punto 3, come mostra la Figura A di seguito.

**Passaggio 2**

Tenere il punto 1 e il punto 4 come mostrato nella Figura B di seguito. Tirare la montatura in gomma degli occhiali in modo che la lente si separi dagli occhiali. Quindi puoi rimuovere la lente dagli occhiali.

Fotografia Un



Fotografia B



L) **Installa la lente sugli occhiali in due passaggi.**

**Passaggio 1**

Posizionare la lente nei punti 5 ,6 ,7 ,8 e assicurarsi che la lente si trovi nella montatura inferiore degli occhiali, come mostra la Figura C di seguito.

**Passaggio 2**

Premere la parte superiore della lente per farla cadere nella montatura superiore degli occhiali, quindi premere il punto 1 ,2 ,3 ,4 per inserire completamente la lente negli occhiali, vedere la figura D di seguito.

Fotografia C



Fotografia D



29) **Come si smonta/sostituisce il cinturino degli occhiali?**

Nell'immagine qui sotto con un cerchio rosso, si può vedere una testa di gomma nera, questo è il punto per smontare il cinturino degli occhiali.



Tenere la maschera con una mano, il connettore in gomma nera con l'altra mano e tirarla. Il cinturino può quindi essere facilmente rimosso dagli occhiali.

### 10) Come smontare/cambiare gli occhiali della maschera?

La testa in gomma nera nel cerchio rosso è la presa in gomma di collegamento che collega gli occhiali e collegare la maschera.

Ci sono due passaggi per smontare gli occhiali dalla maschera.



#### Passaggio 1

Estrarre leggermente la testina di gomma , quindi modificare la posizione sul lato destro, come mostrato nelle due immagini sottostanti. Le due immagini sono la parte posteriore della testina di gomma .

Immagine con rosso: prima di spostare l' intestazione Immagine con giallo: dopo aver spostato l'intestazione.



### Passaggio 2

Tenere il bordo della maschera con una mano, il bordo degli occhiali con l'altra e tirarlo per poter separare gli occhiali e la maschera. Scopri i due  
Immagini qui sotto per i dettagli.

Tenere il bordo della maschera con una mano L'altra mano tiene il bordo degli occhiali



### Passaggio 3

La testa in gomma degli occhiali viene rimossa dalla maschera.



**Passaggio 4**

Allontanare gli occhiali e la maschera l'uno dall'altro con due mani per separarli in due parti.



**Passaggio 5**

Gli occhiali e la maschera sono ora separati in due parti.





11) Il dettaglio della maschera con cinturino e clip per casco attaccata alla guida del casco (vedi foto) (vedi foto)



ATTACCARE LA CLIP  
SECONDO LA FOTO  
(LABBRO IN GIÙ)

12) Il dettaglio del collegamento della maschera al portabatteria.



13) La foto interna del portabatteria della batteria AAA da 4 pezzi.



14) Il dettaglio della custodia della batteria attaccata al casco e collegata al ventilatore nella maschera per mezzo di velcro (il modello può variare).



Opzioni per la custodia  
del banco batterie:

A: Sul casco

B: Sul lato di  
Il casco

## **15)Lista di controllo completa del set**

### **1) SMP BASIC – PACCHETTO**

MASCHERA SMP NERA CON LENTE TRASPARENTE + CONNETTORE DI FISSAGGIO CINGHIA

LENTE EXTRA NERA (2)

TAPPI DI RICAMBIO EXTRA (CHIODI) PER MASCHERA/CINGHIA (43)

PANNO MORBIDO PER LA PULIZIA (42)

ADATTARE. STANDARD. ATT. FASCIA + FIBBIA (NON PER CASCO) NERA (5)

POWERBANK (QUADRATO) NERO + CAVO DI RICARICA. & SPINA UE (17)

CAVO DI COLLEGAMENTO 20 CM PER POWERBANK A VENTOLA (12)

CUSTODIA CON LOGO SMP STAMPATO (40)

MASCHERA SMP MANUALE (48)

(LOGO PERSONALIZZATO POSSIBILE 150+ ORDINE)

### **2) SMP PRO – PACCHETTO**

MASCHERA SMP NERA – CON LENTE TRASPARENTE + CONNETTORE DI FISSAGGIO CINGHIA

LENTE EXTRA NERA (2)

TAPPI DI RICAMBIO EXTRA (CHIODI) PER MASCHERA/CINGHIA (43)

PANNO MORBIDO PER LA PULIZIA (42)

ADATTARE. STANDARD. ATT. FASCIA + FIBBIA (NON PER CASCO) NERA (5)

POWERBANK (QUADRATO) NERO + CAVO DI RICARICA. & SPINA UE (17)

CAVO DI COLLEGAMENTO 20 CM PER POWERBANK A VENTOLA (12)

CUSTODIA CON LOGO SMP STAMPATO (40)

MASCHERA SMP MANUALE (48)

(LOGO PERSONALIZZATO POSSIBILE 150+ ORDINE)

### **DIFFERENZA RISPETTO ALL'SMP DI BASE:**

ADATTARE. ATT. FASCIA CASCO + FIBBIA & FMA 36MM CLIPS NERO(6)

BANCO BATTERIE 4XAAA+COLLEGAMENTO ALLA VENTOLA CABLE.NO BATTERIE (15)

CAVO DI COLLEGAMENTO 15 CM PER POWERBANK A VENTOLA (11)

CLIP EXTRA PER CASCO FMA GOGGLE SWIVEL 36MM NERO (8)

DETERGENTE PER LENTI OTTICHE 100ML (4)

### **3) SMP POLIZIA/PACCHETTO**

MASCHERA SMP NERA – CON LENTE TRASPARENTE + CONNETTORE DI FISSAGGIO CINGHIA

TAPPI DI RICAMBIO EXTRA (CHIODI) PER MASCHERA/CINGHIA (43)

PANNO MORBIDO PER LA PULIZIA (42)

ADATTARE. ATT, FASCIA PER TESTA+ FIBBIA (NON PER CASCO) NERO (5)

CUSTODIA CON LOGO SMP STAMPATO (40)

MASCHERA SMP MANUALE (48)

(LOGO PERSONALIZZATO POSSIBILE 150+ ORDINE)

#### **DIFFERENZA RISPETTO ALL'SMP DI BASE:**

LENTE EXTRA CHIARA (1)

DETERGENTE PER LENTI OTTICHE 100ML (4)

ADATTARE. CASCO ATT. FASCIA + FIBBIA & FMA 36MM CLIPS NERO (6)

BANCO BATTERIE 4XAAA+COLLEGAMENTO ALLA VENTOLA CABLE.NO BATTERIE (15)

CLIP EXTRA PER CASCO FMA GOGGLE SWIVEL 36MM NERO (8)

#### **NON INCLUSO:**

POWERBANK (QUADRATO) NERO + CAVO DI RICARICA. & SPINA UE (17)

CAVO DI COLLEGAMENTO 20 CM PER POWERBANK A VENTOLA (12)

LENTE EXTRA NERA (2)

## ACCESSORISTICA

- 1 LENTE TRASPARENTE DI RICAMBIO
- 2 LENTE NERA DI RICAMBIO
- 3 INSERTO PER OCCHIALI
- 4 MASCHERA DETERGENTE OTTICO 100ML
- 5 FASCIA PER LA TESTA ATT, NORMALE REGOLABILE CON FIBBIA – NERA
- 6 FASCIA PER IL FISSAGGIO AL CASCO CON FIBBIA – NERA
- 7 CONNETTORE DI FISSAGGIO CINGHIA MASCHERA
- 8 CLIP PER CASCO FMA – NERO – TAN – OLIVA – Clip girevoli per occhiali 36mm
- 9 CLIP PER CASCO FMA – NERO – TAN – OLIVA – Clip girevoli per occhiali 19mm
- 10 CLIP PER CASCO EMERSON – NERO – Set di clip girevoli per occhiali
- 11 CAVO DI COLLEGAMENTO 15CM
- 12 CAVO DI COLLEGAMENTO 20 CM
- 13 CAVO DI COLLEGAMENTO 40 CM
- 14 CAVO DI COLLEGAMENTO 100 CM
- 15 BATTERIA 4 PZ AAA + CAVO DI COLLEGAMENTO
- 16 POWERBANK QUADRATO NERO
- 17 POWERBANK QUADRATO NERO CON BATTERIA – CAVO DI RICARICA E SPINA UE
- 18 BATTERIA POWERBANK (ACCU) SOSTITUZIONE BATTERIA 18650 3.7V 2600MAH (AIRSOFTZONE)
- 19 SPINA EUROPEA NITECORE
- 20 SPINA UE
- 21 CAVO DI RICARICA POWERBANK
- 22 BATTERIE SUPER LIFE AAA 4 PZ VARTA
- 23 BATTERIE AAA A LUNGA DURATA 4 PZ VARTA
- 24 AAA ENERGIZER 8,9 7,36 AIRSOFTZONE
- 25 BATTERIE RICARICABILI AAA 4 PZ VARTA 1000MAH
- 26 CARICABATTERIE PER DIVERSE BATTERIE (AA, AAA, LITIO) 2 PZ NITECORE I2
- 27 CARICABATTERIE PER DIVERSE BATTERIE (AA, AAA, LITIO) 4 PZ – NITECORE I4
- 28 CUSTODIA CON FORTE VELCRO (ADATTO A 4 PEZZI AAA) GRIGIO LUPO / NERO
- 29 CUSTODIA CON FORTE VELCRO (ADATTO A POWERBANK SQUARE) GRIGIO LUPO/ NERO
- 30 MARSUPIO TAILOR WAIST (PER CINTURA IN VITA PER POWERBANK) GRIGIO LUPO
- 31 CUSTODIA PER CASCO FMA (NERO/COYOTE)
- 32 LA CUSTODIA SI ADATTA AL RETRO QUADRATO DEL POWERBANK PER IL CASCO CON VITE (ADATTO AL POWER BANK) NERO – TAN – MULTICAM
- 33 CUSTODIA BATTERIA MK2 PER CASCO NERA – COYOTE – MULTICAM – MULTICAM TROPIC
- 36 CASCO FAST PJ VERSIONE ECO
- 37 CASCO FAST PJ VERSIONE IN FIBRA DI CARBONIO
- 38 DUPLICATO BUMP LTP DEL TEAM WENDY EXFILL
- 39 COPRI LATERALE CASCO FAST NERO – COYOTE – OLIVA
- 40 CUSTODIA PER CASCO (MASCHERA) NERA - CUSTOM DESIGN ORDER 150+
- 41 PROTEZIONE BOCCA DI RICAMBIO MULTICAM – TAN – NERO – MULTICAM NERO
- 42 TELO DI RICAMBIO
- 43 RICAMBIO CHIODI DI RICAMBIO

- 44 SOSTITUZIONE VENTOLA DI RICAMBIO
- 45 VENTOLA DI RICAMBIO (SET) VENTOLA DI RICAMBIO E CAVO DI ALIMENTAZIONE
- 46 ROTOLO DI VELCRO DA 50 CM
- 47 CASCO IN VELCRO FMA SPARE
- 48 MANUALE MASCHERINA SMP (NL E EN) A6 (38)

**Articolo 9. Garanzia e conformità + SI APPLICANO I TERMINI E LE CONDIZIONI SMP – VEDI SITO WEB**

9.1. Il presente articolo si applica solo nel caso di un Cliente che non agisce nell'esercizio della sua professione o attività. Se sui prodotti viene prestata una garanzia separata da (SMP) Special Mask Performance, questa si applica a tutte le tipologie di Clienti, fatto salvo quanto sopra.

9.2. (SMP) Special Mask Performance garantisce che i prodotti sono conformi al Contratto, alle specifiche indicate nell'offerta, ai ragionevoli requisiti di solidità e/o usabilità e alle disposizioni legali e/o ai regolamenti governativi esistenti alla data di conclusione del Contratto. Se specificamente concordato, (SMP) Special Mask Performance garantisce inoltre che il prodotto è adatto a un uso diverso dal normale.

9.3. Una garanzia fornita da (SMP) Special Mask Performance, dal produttore o dall'importatore non pregiudica i diritti legali e le pretese che il Cliente ha già e può invocare sulla base del Contratto.

9.4. Se il prodotto consegnato non è conforme al Contratto, il Cliente deve notificare Special Mask Performance entro un periodo di tempo ragionevole dopo aver scoperto il difetto (SMP).

9.5. Se (SMP) Special Mask Performance ritiene che il reclamo sia fondato, i prodotti in questione saranno riparati, sostituiti o rimborsati dopo aver consultato il Cliente. L'indennizzo massimo è, nel rispetto dell'articolo in materia di responsabilità, pari al prezzo pagato dal Cliente per il prodotto.

**9.6. CONTROLLARE REGOLARMENTE L'INTEGRITÀ DELLA MASCHERA SMP. IN CASO DI DANNI, INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO PER LA PROPRIA SICUREZZA.**

**Articolo 10. Garanzia sugli acquisti aziendali + SI APPLICANO I TERMINI E LE CONDIZIONI SMP – VEDI SITO WEB**

**10.1. (SMP) Special Mask Performance garantisce che i prodotti sono conformi al Contratto, alle specifiche indicate nell'offerta, ai ragionevoli requisiti di solidità e/o usabilità e alle disposizioni legali e/o ai regolamenti governativi esistenti alla data di conclusione del Contratto. Se specificamente concordato, (SMP) Special Mask Performance garantisce inoltre che il prodotto è adatto a un uso diverso dal normale. In caso contrario, il prodotto è adatto per un uso normale.**

**10.2. Se il prodotto consegnato non è conforme al Contratto al momento della consegna, il Cliente deve notificare Special Mask Performance entro un periodo di tempo ragionevole dopo aver scoperto il difetto (SMP).**

**10.3. Se (SMP) Special Mask Performance ritiene che il reclamo sia fondato, i prodotti in questione saranno riparati, sostituiti o (parzialmente) rimborsati dopo aver consultato il Cliente.**

**10.4. CONTROLLARE REGOLARMENTE L'INTEGRITÀ DELLA MASCHERA SMP. IN CASO DI DANNI, INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO PER LA PROPRIA SICUREZZA.**

**-FINE MANUALE-**





**SMP**  
SPECIAL MASK PERFORMANCE

Per tutti i dettagli dell'ordine, i pezzi di ricambio o le richieste di prodotti, non esitate a contattarci!

Sito web

[www.specialmaskperformance.nl](http://www.specialmaskperformance.nl)

E-mail:

[info@specialmaskperformance.nl](mailto:info@specialmaskperformance.nl)

**SI APPLICANO I TERMINI E LE CONDIZIONI DI SMP – VEDI SITO WEB**



**SE APLICAN LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE SMP – VER SITIO WEB**

**(Español) Manual de la mascarilla SMP (SPECIAL MASK PERFORMANCE)**

Esta mascarilla SMP tiene las ventajas de una mascarilla y unas gafas reemplazables. Esto marca la diferencia en su situación diaria (entrenamiento/deporte). Esta máscara es una herramienta especial para su aventura en el campo o simulación de entrenamiento. ¿Utilizas dos partes de la mascarilla o solo una? ¡Esta mascarilla antivaho hará que tu día sea completo y seguro!

Las gafas con el ventilador antivaho y la mascarilla están unidas entre sí y también se pueden separar entre sí si se desea. Por supuesto, también puedes cambiar piezas por otros colores, por ejemplo. Esta mascarilla no sólo es muy adecuada para la cabeza con fijación, sino también para combinarla con el casco.

Tenemos diferentes colores, diferentes lentes, diferentes estuches, cables, fuentes de alimentación y más. Ya no tienes que preocuparte por la condensación en tu lente mientras haces ejercicio. Esta mascarilla te cubrirá las espaldas en condiciones de frío, lluvia, viento o calor. Hace su trabajo tanto en interiores como en exteriores, pero no olvide su fuente de alimentación y las medidas de mantenimiento adecuadas.

**La mascarilla cumple con múltiples certificados para garantizar su seguridad. Conformidad CE, ROHS, normas EN-71, ANSI Z87.1 y normas europeas EN166. Por lo tanto, esta máscara no solo es muy útil para el impacto de la BB de airsoft, sino también para fines de entrenamiento defensivo (gubernamental) con munición de simulación de diferentes calibres.**

**COMPRUEBE REGULARMENTE LA INTEGRIDAD DE LA MASCARILLA SMP. SI HAY ALGÚN DAÑO, DEJE DE USARLO INMEDIATAMENTE POR SU PROPIA SEGURIDAD.**



**¡INFORMACIÓN IMPORTANTE/CUIDADOS POSTERIORES A TENER EN CUENTA!**

- **LA MASCARILLA DA PLACER, CUANDO SE MANEJA DE ACUERDO CON EL MANUAL.**
- **COMPRUEBE REGULARMENTE LA INTEGRIDAD DE LA MASCARILLA SMP. SI HAY ALGÚN DAÑO, DEJE DE USARLO INMEDIATAMENTE POR SU PROPIA SEGURIDAD.**
- **PRECAUCIONES: EVITE LA EXPOSICIÓN A ALTAS TEMPERATURAS Y PRODUCTOS QUÍMICOS**
- **ASEGÚRESE DE QUE EL CABLE (CABLE DE CONEXIÓN) NO ESTÉ ENREDADO A NADA, RETORCIDO O ALMACENADO INCORRECTAMENTE DURANTE EL USO. ESTO EVITA INTERRUPCIONES DE LA CONEXIÓN.**
- **ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE: ALMACENAR EN UN LUGAR ADECUADO, SECO Y SOMBREADO Y EVITAR EL CONTACTO CON OBJETOS DUROS O PESADOS.**
- **LIMPIE LA MASCARILLA CON UN PAÑO LIGERAMENTE HUMEDECIDO. ELIMINA EL SUDOR Y LA SUCIEDAD DE LA MASCARILLA. UTILICE EL LIMPIADOR ÓPTICO PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS**
- **DEJE QUE LA MASCARILLA SE VENTILE DESPUÉS DE USARLA (DÉJELA SECAR ANTES DE QUE ESTÉ 100% SELLADA AL AIRE)**
- **TRANSPORTA LA MASCARILLA EN UN ESTUCHE O BOLSA ADECUADOS. EVITE DAÑOS INNECESARIOS.**
- **LA FORMACIÓN DE CRISTALES EN LA LENTE SOLO PUEDE OCURRIR SI LA MÁSCARA NO SE VENTILA CUIDADOSAMENTE DESPUÉS DE SU USO.**
- **SE APLICAN LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE SMP – VER SITIO WEB**

### **1) Descripción del producto**

La mascarilla SMP (Tactical anti fog mask) es un dispositivo de protección diseñado para personal militar, fuerzas del orden y aficionados al airsoft o al deporte que operan o entrenan en entornos extremos o fanáticos. La mascarilla SMP presenta una excelente resistencia antivaho, resistencia al frío y al calor, resistencia al polvo, protege eficazmente la cara y el sistema respiratorio del usuario.

### **2) Características principales de la máscara SMP:**

1. Recubrimiento antivaho de alta calidad: el material especial antivaho evita la formación de condensación y niebla y proporciona una visión clara durante el uso.
2. Aislamiento térmico: El forro interior está hecho de material aislante térmico para evitar el frío. Resista eficazmente los entornos y mantenga la comodidad.
3. Ajuste cómodo: El diseño de la mascarilla se adapta a la forma del ser humano y garantiza un ajuste cómodo, proporcionando una protección eficaz que está garantizado.
4. Materiales duraderos: está hecho de materiales resistentes al desgaste y a los impactos, es duradero y adecuado para una variedad de entornos complejos.

### **3) Uso de una mascarilla SMP**

1. Limpia tu rostro: Asegúrate de que tu rostro esté libre de aceite o suciedad antes de usarlo para mantener la adherencia y optimizar el efecto protector de la mascarilla .
2. Use la mascarilla: despliega la mascarilla y colóquela sobre la cara, comenzando por el lado inferior y hacia arriba. Ajuste la posición para asegurar un sello hermético. garantía.
3. Apriete las correas: Apriete las correas de la mascarilla para lograr un ajuste cómodo y al mismo tiempo asegúrese de que la mascarilla permanezca en buen contacto con la cara.
4. Compruebe el efecto protector: compruebe si la mascarilla cubre la zona de la nariz y la boca completamente cubierto y que el campo de visión esté despejado. Si es necesario, limpie la lente.
5. Si nota alguna molestia o anomalía durante el uso, deje de usar el uso de la mascarilla y busque consejo médico profesional.

#### 4) Precaución al usar la mascarilla SMP

1. Para evitar daños, no exponga la mascarilla SMP a temperaturas altas o extremas.
2. Evite el contacto entre la mascarilla SMP y objetos afilados o superficies calientes para evitar Evite arañazos o quemaduras.
3. Compruebe regularmente la integridad de la mascarilla SMP. Si hay algún daño o grietas, deténgase luego inmediatamente con el uso para garantizar su propia seguridad.
4. Si nota alguna molestia o anomalía durante el uso, como dificultad para respirar o irritación de la piel, luego suspenda su uso inmediatamente y busque consejo médico profesional.

#### 5) Especificaciones del producto

- a) Nombre del producto: Máscara táctica antivaho.
- B) Marca: Mascarilla SMP (Special Mask Performance)
- C) El producto básico consta de: la máscara con un ventilador antivaho, lente, ajustable cinta. Por supuesto, esta máscara se puede expandir con varios atributos. Los diversos Las opciones son: una correa para la cabeza para su casco con clips para el casco, varios cables conectores, un soporte para baterías, un banco de energía, varias fundas para la batería, enchufe de la UE con cargador y para poder guardarlo bien, por supuesto, juna bolsa de almacenamiento! De un vistazo Puedes descubrir todas las posibilidades en SMP.

#### 30) Datos básicos de la mascarilla SMP

Dimensiones de la mascarilla	Peso	Peso de la caja	Cantidad máx. de cartón
21 × 20 CM	0.6 KG	12 KG	20 PIEZAS
Formato de cartón	Peso bruto	Peso bruto de la caja de cartón	Embalaje de mascarillas
57×43×45CM	0.70KG	12.60KG	En caja/bolsa de color

#### 31) Los 3 colores de la mascarilla SMP

Negro, Bronceado y Multicam.



### 32) Gafas y lentes

Las gafas son gafas de seguridad que se utilizan para proteger los ojos del polvo, las salpicaduras, los impactos y otros elementos nocivos. Cuenta con alta definición y resistencia al impacto. Equipado con la norma EN166, ANSI y el marcado CE.

**La lente de las gafas es la lente transparente con un 99% de transmisión de luz, lo mismo que la lente de color negro de las gafas como opción.**



#### Características de las gafas y la lente

1. Alta definición: está hecho de vidrio óptico de alta calidad y proporciona una visión clara sin obstrucción.
2. Diseño resistente a los impactos: la montura y las lentes están especialmente tratadas para proporcionar una cierta resistencia de impacto.
3. Uso cómodo: con material liviano, lo que reduce la fatiga cuando se usa durante largos \ períodos de tiempo se reduce.
4. Múltiples estilos disponibles: diferentes colores y estilos disponibles para satisfacer diferentes necesidades.

#### Instrucciones de uso de las gafas y lentes

1. Usar y ajustar: Coloque las gafas en la posición correcta y ajuste las correas para un ajuste cómodo.
2. Limpieza y mantenimiento: limpie las lentes y la montura con regularidad con un suave paño para evitar deformaciones y arañazos.
3. Reemplace el filtro (lente): reemplace los filtros de color si es necesario.
4. Precauciones: Evite la exposición a altas temperaturas y productos químicos para daño.
5. Asegúrese de que el cable (cable de conexión) no esté atrapado de ninguna manera, retorcido o fuera de lugar inciensado antes de usar. Esto evita el desgaste acelerado innecesario del cable y/o Roturas de cables. El cable debe poder moverse libremente.

### **Medidas cautelares**

1. Público objetivo: adecuado para uso general, elija el estilo correcto de acuerdo con el individuo necesidades.
2. Almacenamiento y transporte: almacenar en un lugar adecuado, seco y sombreado y en contacto Evite los objetos duros y pesados.
3. Contraindicaciones: No apto para personas alérgicas a los materiales ópticos.
4. Mantenimiento y reparación: Póngase en contacto con un profesional para la reparación de la mascarilla dañado o funcionando mal.

**Póngase en contacto con su local distribuidor/revendedor.**

### **Cuidados posteriores de las gafas y la lente**

1. Limpie la mascarilla con un paño **MUY LIGERO** y húmedo (suave). Elimina el sudor y suciedad de la mascarilla. Utilice el limpiador óptico de SMP según las indicaciones.
2. Deje que la mascarilla se ventile después de usarla, para que toda la humedad pueda escapar y solo entonces adecentar.
3. Transporta la mascarilla en un estuche o bolsa adecuados. Evite daños innecesarios.
4. La formación de cristales en las lentes solo puede ocurrir si la máscara no se usa con cuidado después de su uso. está ventilado.

A continuación, te explicamos cómo cambiar la lente:



**M) Extracción de la lente de las gafas en dos pasos:**

**Paso 1**

Sostenga el marco superior e inferior de las gafas con las dos manos, tire con una mano para quitar el punto 2 y el punto 3, como se muestra a continuación en la Figura A.

**Paso 2**

Mantenga el punto 1 y el punto 4 como se muestra en la Figura B a continuación. Tire de la montura de goma de las gafas para que la lente se separe de las gafas. A continuación, puede quitar la lente de las gafas.

Fotografía Un



Fotografía B





N) **Instale la lente en las gafas en dos pasos.**

**Paso 1**

Coloque la lente en el punto 5 ,6 ,7 ,8 y asegúrese de que la lente esté en el marco inferior de las gafas, como se muestra a continuación en la Figura C.

**Paso 2**

Presione la parte superior de la lente para colocarla en el marco superior de las gafas, y luego presione el punto 1 ,2 ,3 ,4 para insertar completamente la lente en las gafas, vea la figura D a continuación.

Fotografía C



Fotografía D



33) **¿Cómo se desmonta/sustituye la correa de las gafas?**

En la imagen de abajo con un círculo rojo, se puede ver una cabeza de goma negra, este es el punto para desmontar la correa de las gafas.



Sujete la mascarilla con una mano, el conector de goma negra con la otra mano y tire de ella. De este modo, la correa se puede quitar fácilmente de las gafas.

### 10) ¿Cómo desmontar/cambiar las gafas de la mascarilla?

La cabeza de goma negra en el círculo rojo es el casquillo de goma de conexión que conecta las gafas y conecta la mascarilla.

Hay dos pasos para desmontar las gafas de la mascarilla.



#### Paso 1

Tire un poco de la cabeza de goma hacia afuera, luego cambie la posición al lado derecho, como se muestra en las dos imágenes a continuación. Las dos imágenes son la parte posterior de la cabeza de goma.

Imagen con rojo: Antes de mover el encabezado Imagen con amarillo: Después de mover el encabezado.



## Paso 2

Sostenga el borde de la mascarilla con una mano, el borde de las gafas con la otra, y tire de ella para poder separar las gafas y la mascarilla. Ver los dos imágenes a continuación para obtener más detalles.

Sujete el borde de la mascarilla con una mano La otra mano sostiene el borde de las gafas



## Paso 3

La cabeza de goma de las gafas se retira de la máscara.



**Paso 4**

Retire las gafas y la mascarilla entre sí con las dos manos para separarlas como dos partes.



**Paso 5**

Las gafas y la máscara ahora están separadas en dos partes.



11) El detalle de la máscara con correa y clip de casco unido al riel del casco (ver foto)



COLOQUE EL CLIP DE ACUERDO CON LA FOTO (LABIO ABAJO)

12) El detalle de la conexión de la mascarilla al soporte de la batería.



13) La foto interior del soporte de la batería AAA de 4 piezas.



14) El detalle de la bolsa de la batería unida al casco y conectada al Abanico en la mascarilla mediante Velcro (el modelo puede variar).



Opciones para la bolsa del banco de baterías:

R: En el casco

B: Del lado de El casco

## **15) Lista de verificación del conjunto completo**

### **1) SMP BASIC – PAQUETE**

MASCARILLA SMP NEGRA CON LENTE TRANSPARENTE + CONECTOR DE FIJACIÓN DE CORREA  
LENTE EXTRA NEGRA (2)  
TAPONES DE REPUESTO ADICIONALES (CLAVOS) PARA MASCARILLA/CORREA (43)  
PAÑO DE LIMPIEZA SUAVE (42)  
AJUSTAR. ESTÁNDAR. ATT. CORREA + HEBILLA (NO PARA CASCO) NEGRO (5)  
POWERBANK (CUADRADO) NEGRO + CABLE DE CARGA. Y ENCHUFE DE LA UE (17)  
CABLE DE CONEXIÓN DE 20 CM PARA POWERBANK A VENTILADOR (12)  
BOLSA DE ALMACENAMIENTO CON LOGOTIPO SMP IMPRESO (40)  
MASCARILLA SMP MANUAL (48)  
(LOGOTIPO PERSONALIZADO POSIBLE 150+ PEDIDO)

### **2) SMP PRO – PAQUETE**

MASCARILLA SMP NEGRA – CON LENTE TRANSPARENTE + CONECTOR DE FIJACIÓN DE CORREA  
LENTE EXTRA NEGRA (2)  
TAPONES DE REPUESTO ADICIONALES (CLAVOS) PARA MASCARILLA/CORREA (43)  
PAÑO DE LIMPIEZA SUAVE (42)  
AJUSTAR. ESTÁNDAR. ATT. HEBILLA HEADSTRAP+ (NO PARA CASCO) NEGRO (5)  
POWERBANK (CUADRADO) NEGRO + CABLE DE CARGA. Y ENCHUFE DE LA UE (17)  
CABLE DE CONEXIÓN DE 20 CM PARA POWERBANK A VENTILADOR (12)  
BOLSA DE ALMACENAMIENTO CON LOGOTIPO SMP IMPRESO (40)  
MASCARILLA SMP MANUAL (48)  
(LOGOTIPO PERSONALIZADO POSIBLE 150+ PEDIDO)

### **DIFERENCIA CON RESPECTO AL SMP BÁSICO:**

AJUSTAR. ATT. CORREA PARA LA CABEZA DEL CASCO + HEBILLA y CLIPS FMA 36mm NEGRO(6)  
BANCO DE BATERÍAS 4XAAA+CONEXIÓN AL VENTILADOR CABLE.NO BATERÍAS (15)  
CABLE DE CONEXIÓN DE 15 CM PARA POWERBANK A VENTILADOR (11)  
CLIPS DE CASCO EXTRA DE REPUESTO FMA GAFA GIRATORIA 36MM NEGRO (8)  
LIMPIADOR ÓPTICO DE LENTES 100ML (4)

### **3) POLICÍA SMP / PAQUETE**

MASCARILLA SMP NEGRA – CON LENTE TRANSPARENTE + CONECTOR DE FIJACIÓN DE CORREA

TAPONES DE REPUESTO ADICIONALES (CLAVOS) PARA MASCARILLA/CORREA (43)

PAÑO DE LIMPIEZA SUAVE (42)

AJUSTAR. NORM. ATT, HEBILLA HEADSTRAP+ (NO PARA CASCO) NEGRO (5)

BOLSA DE ALMACENAMIENTO CON LOGOTIPO SMP IMPRESO (40)

MASCARILLA SMP MANUAL (48)

(LOGOTIPO PERSONALIZADO POSIBLE 150+ PEDIDO)

#### **DIFERENCIA CON RESPECTO AL SMP BÁSICO:**

LENTE EXTRA CLARA (1)

LIMPIADOR ÓPTICO DE LENTES 100ML (4)

AJUSTAR. CASCO ATT. CORREA +HEBILLA &FMA 36MM CLIPS NEGRO (6)

BANCO DE BATERÍAS 4XAAA+CONEXIÓN AL VENTILADOR CABLE.NO BATERÍAS (15)

CLIPS DE CASCO EXTRA DE REPUESTO FMA GAFA GIRATORIA 36MM NEGRO (8)

#### **NO INCLUYE:**

POWERBANK (CUADRADO) NEGRO + CABLE DE CARGA. Y ENCHUFE DE LA UE (17)

CABLE DE CONEXIÓN DE 20 CM PARA POWERBANK A VENTILADOR (12)

LENTE EXTRA NEGRA (2)



## ACCESORIOS

- 1 LENTE TRANSPARENTE DE REPUESTO
- 2 LENTE NEGRA DE REPUESTO
- 3 INSERTO DE GAFAS
- 4 LIMPIADOR ÓPTICO MASCARILLA 100ML
- 5 CORREA PARA LA CABEZA ATT, NORMAL AJUSTABLE CON HEBILLA – NEGRO
- 6 CORREA PARA LA CABEZA PARA LA FIJACIÓN AL CASCO CON HEBILLA – NEGRO
- 7 CONECTOR DE FIJACIÓN DE LA CORREA DE LA MÁSCARA
- 8 CLIPS PARA CASCO FMA – NEGRO – TOSTADO – OLIVA – Clips giratorios para gafas 36mm
- 9 CLIPS PARA CASCO FMA – NEGRO – TOSTADO – OLIVA – Clips giratorios para gafas 19mm
- 10 CLIPS PARA CASCO EMERSON – NEGRO – Juego de clips giratorios para gafas
- 11 CABLE DE CONEXIÓN 15CM
- 12 CABLE DE CONEXIÓN 20 CM
- 13 CABLE DE CONEXIÓN 40 CM
- 14 CABLE DE CONEXIÓN 100 CM
- 15 BANCO DE BATERÍAS 4 PIEZAS AAA + CABLE DE CONEXIÓN
- 16 POWERBANK CUADRADO NEGRO
- 17 POWERBANK CUADRADO NEGRO CON BATERÍA – CABLE DE CARGA Y ENCHUFE DE LA UE
- 18 BATERÍA POWERBANK DE REPUESTO (ACCU) BATERÍA 18650 BATERÍA 3.7V 2600MAH (AIRSOFTZONE)
- 19 ENCHUFE DE LA UE NITECORE
- 20 ENCHUFE DE LA UE
- 21 CABLE DE CARGA DEL POWERBANK
- 22 PILAS SUPER LIFE AAA 4 PIEZAS VARTA
- 23 PILAS AAA DE LARGA DURACIÓN 4 PIEZAS VARTA
- 24 AAA ENERGIZER 8,9 7,36 AIRSOFTZONE
- 25 PILAS RECARGABLES AAA 4 PIEZAS VARTA 1000MAH
- 26 CARGADOR PARA DIFERENTES BATERÍAS (AA, AAA, LITIO) 2 PIEZAS NITECORE I2
- 27 CARGADOR PARA DIFERENTES BATERÍAS (AA, AAA, LITIO) 4 PIEZAS – NITECORE I4
- 28 BOLSA CON VELCRO FUERTE (SE ADAPTA AL BANCO DE BATERÍAS 4 PIEZAS AAA) GRIS LOBO/ NEGRO
- 29 BOLSA CON VELCRO RESISTENTE (SE ADAPTA AL POWERBANK SQUARE) GRIS LOBO/ NEGRO
- 30 ESTUCHE PARA CINTURÓN TAILOR (PARA CINTURÓN EN LA CADERA PARA POWERBANK) WOLF GREY
- 31 FUNDA PARA CASCO FMA (NEGRO/COYOTE)
- 32 LA BOLSA SE ADAPTA A LA PARTE TRASERA CUADRADA DEL POWERBANK PARA EL CASCO CON TORNILLO (SE ADAPTA AL BANCO DE ENERGÍA) NEGRO – TOSTADO – MULTICAM
- 33 FUNDA BATERÍA MK2 PARA CASCO NEGRO – COYOTE – MULTICAM – MULTICAM TROPIC
- 36 CASCO RÁPIDO PJ VERSIÓN ECO
- 37 CASCO RÁPIDO PJ VERSIÓN FIBRA DE CARBONO
- 38 EQUIPO WENDY EXFILL LTP BUMP DUPLICADO
- 39 CUBRENAS, CASCO RÁPIDO, NEGRO – COYOTE – OLIVA
- 40 BOLSA DE ALMACENAMIENTO PARA CASCO (MASCARILLA) NEGRO – DISEÑO PERSONALIZADO PEDIDO 150+
- 41 PROTECTOR BUCAL DE REPUESTO MULTICAM – TOSTADO – NEGRO – MULTICAM NEGRO
- 42 PAÑO DE REPUESTO

- 43 REEMPLAZO DE CLAVOS DE REPUESTO
- 44 REEMPLAZO DEL VENTILADOR DE REPUESTO
- 45 VENTILADOR DE REPUESTO DE REPUESTO (JUEGO) VENTILADOR Y CABLE DE ALIMENTACIÓN
- 46 ROLLO DE VELCRO DE REPUESTO 50CM
- 47 CASCO FMA SPARE VELCRO
- 48 MASCARILLA SMP MANUAL (NL Y EN) A6 (38)

**Artículo 9. Garantía y cumplimiento + SE APLICAN TÉRMINOS Y CONDICIONES DE SMP – VER SITIO WEB**

9.1. Este artículo solo se aplica en el caso de un Cliente que no actúe en el ejercicio de su profesión o negocio. Si (SMP) Special Mask Performance otorga una garantía separada para los productos, esto se aplica a todo tipo de Clientes, sin perjuicio de lo anterior.

9.2. (SMP) Special Mask Performance garantiza que los productos cumplen con el Acuerdo, las especificaciones establecidas en la oferta, los requisitos razonables de solidez y/o usabilidad y las disposiciones legales y/o regulaciones gubernamentales existentes en la fecha de celebración del Acuerdo. Si se acuerda específicamente, (SMP) Special Mask Performance también garantiza que el producto es adecuado para un uso distinto al normal.

9.3. Una garantía proporcionada por (SMP) Special Mask Performance, fabricante o importador no afecta a los derechos y reclamaciones legales que el Cliente ya tiene y puede invocar sobre la base del Acuerdo.

9.4. Si el producto entregado no cumple con el Acuerdo, el Cliente debe notificar a Special Mask Performance dentro de un período de tiempo razonable después de haber descubierto el defecto (SMP).

9.5. Si (SMP) Special Mask Performance considera que la queja está bien fundada, los productos correspondientes serán reparados, reemplazados o reembolsados después de consultar con el Cliente. La indemnización máxima es, con la debida observancia del artículo relativo a la responsabilidad, igual al precio pagado por el cliente por el producto.

**9.6. COMPRUEBE REGULARMENTE LA INTEGRIDAD DE LA MASCARILLA SMP. SI HAY ALGÚN DAÑO, DEJE DE USARLO INMEDIATAMENTE POR SU PROPIA SEGURIDAD.**

**Artículo 10. Garantía en compras comerciales + SE APLICAN TÉRMINOS Y CONDICIONES DE SMP – VER SITIO WEB**

**10.1. (SMP) Special Mask Performance garantiza que los productos cumplen con el Acuerdo, las especificaciones establecidas en la oferta, los requisitos razonables de solidez y/o usabilidad y las disposiciones legales y/o regulaciones gubernamentales existentes en la fecha de celebración del Acuerdo. Si se acuerda específicamente, (SMP) Special Mask Performance también garantiza que el producto es adecuado para un uso distinto al normal. De lo contrario, el producto es adecuado para un uso normal.**

**10.2. Si el producto entregado no cumple con el Acuerdo en el momento de la entrega, el Cliente debe notificar a Special Mask Performance dentro de un período de tiempo razonable después de haber descubierto el defecto (SMP).**

**10.3. Si (SMP) Special Mask Performance considera que la queja está bien fundada, los productos correspondientes serán reparados, reemplazados o reembolsados (parcialmente) después de consultar con el Cliente.**

**10.4. COMPRUEBE REGULARMENTE LA INTEGRIDAD DE LA MASCARILLA SMP. SI HAY ALGÚN DAÑO, DEJE DE USARLO INMEDIATAMENTE POR SU PROPIA SEGURIDAD.**

**-FIN MANUAL-**



Para todos los detalles de pedidos, piezas de repuesto o solicitudes de productos, ¡contáctenos!

Sitio web

[www.specialmaskperformance.nl](http://www.specialmaskperformance.nl)

Correo electrónico:

[info@specialmaskperformance.nl](mailto:info@specialmaskperformance.nl)

**SE APLICAN LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE SMP – VER SITIO WEB**